

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
26 May 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов*****Часть II
Политические вопросы****Раздел 5
Операции по поддержанию мира**

(Программа 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор.	3
A. Операции по поддержанию мира	13
1. Департамент операций по поддержанию мира	13
a) Руководство и управление.	13
b) Программа работы	17
Подпрограмма 1. Операции.	18
Подпрограмма 2. Военные вопросы	21
Подпрограмма 3. Органы обеспечения законности и безопасности	24
Подпрограмма 4. Политика, оценка и профессиональная подготовка.	28
c) Вспомогательное обслуживание программы	30
2. Департамент полевой поддержки.	31

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 6 (A/66/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/65/6/Rev.1)*.



a) Руководство и управление	31
b) Программа работы	35
Подпрограмма 5. Полевая административная поддержка.	36
Подпрограмма 6. Комплексное вспомогательное обслуживание	41
В. Миссии по поддержанию мира	44
a) Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия	44
b) Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	47

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов	54
---	----

Общий обзор

Таблица 5.1

Смета расходов

Смета, предложенная Генеральным секретарем	109 779 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2010–2011 годы	112 903 800 долл. США
^a По расценкам 2010–2011 годов.	

Таблица 5.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Предлагаемые на двухгодичный период 2012–2013 годов должности	400	2 ЗГС, 5 ПГС, 6 Д–2, 7 Д–1, 8 С–5, 6 С–4, 7 С–3, 9 С–2/1, 20 ОО (ПР), 119 ПС, 210 МР, 1 НС
Новые должности	2	2 МР, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
Реклассификация	14	13 ПС в 12 МР и 1 НС, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия; и 1 ПС в МР, Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
Упраздняемые должности	2	2 ПС, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
Утвержденные на двухгодичный период 2010–2011 годов должности	400	2 ЗГС, 5 ПГС, 6 Д–2, 7 Д–1, 8 С–5, 6 С–4, 7 С–3, 9 С–2/1, 20 ОО (ПР), 135 ПС, 195 МР

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПС — полевая служба; МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник.

- 5.1 Цель данной программы заключается в поддержании мира и безопасности посредством развертывания операций по поддержанию мира в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и на основе определенных в нем полномочий. Мандаты на осуществление этой программы содержатся в резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.
- 5.2 Осуществлением данной программы занимаются Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки. Департамент операций по поддержанию мира обеспечивает тесную координацию усилий, прилагаемых в рамках четырех взаимосвязанных и дополняющих друг друга подпрограмм («Операции», «Военные вопросы», «Органы бес-

печения законности и безопасности» и «Политика, оценка и профессиональная подготовка»), и в его компетенцию входит решение сквозных вопросов в поддержку операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, действующих под его руководством. В рамках Департамента полевой поддержки были учреждены две подпрограммы («Полевая административная поддержка» и «Комплексное вспомогательное обслуживание») для координации усилий со структурами, созданными на местах в целях предоставления услуг в области административной и материально-технической поддержки.

- 5.3 Департамент операций по поддержанию мира выступает как ведущий департамент в осуществлении комплексных мандатов, включая многосекторальные операции по оказанию помощи, и действует на основе объединения усилий с Департаментом полевой поддержки, который обеспечивает оказание материально-технической и административной поддержки. В надлежащих случаях будут использоваться региональные подходы к поддержанию мира и политические стратегии осуществления многоаспектных операций.
- 5.4 Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки будут представлять государствам-членам информацию обо всех этапах операций по поддержанию мира с уделением особого внимания требованиям предоставляющих войска и полицейские силы стран, которым необходимо принимать обоснованные решения относительно своего участия в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Особое внимание в рамках данной программы будет уделяться также обеспечению постоянной информированности государств-членов и других заинтересованных сторон по вопросам предоставления поддержки в связи с осуществлением миротворческих операций на всех их этапах. В контексте работы на основе комплексного подхода особое внимание будет уделяться вопросам охраны и безопасности миротворцев на местах, а при укомплектовании штатов операций по поддержанию мира пристальное внимание будет уделяться обеспечению гендерной и географической сбалансированности.
- 5.5 Стратегии и планы осуществления программы реализуются в целях развертывания операций по поддержанию мира, управления и руководства ими и наращивания потенциала, позволяющего заниматься широким диапазоном различных конфликтных и постконфликтных ситуаций. Для содействия осуществлению мирных соглашений между сторонами в том или ином конфликте большое значение имеет оперативное и эффективное реагирование на мандаты Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мандаты операций по поддержанию мира могут предусматривать наблюдение за прекращением огня и положением в буферных зонах; разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов; реформу военных структур; обучение и консультирование полицейского персонала и наблюдение за действиями полицейских сил; создание условий в плане безопасности, способствующих возвращению беженцев и перемещенных внутри страны лиц; содействие проведению реформы избирательной и судебной систем и оказание помощи гражданским органам управления; посредничество в политических процессах, направленных на укрепление мира и власти законного правительства; координацию программ в области экономического восстановления и разминирования; и содействие доставке гуманитарной помощи. Кроме того, миссиям может предписываться поддерживать правопорядок и брать на себя функции временной администрации или системы отправления правосудия, включая уголовное правосудие. Решение сложных и эволюционирующих задач современной миротворческой деятельности требует комплексного подхода и большей координации и, в зависимости от ситуации и мандата, поддержки в рамках системы Организации Объединенных Наций и с внешними миротворческими партнерами, включая международные финансовые учреждения и региональные организации, дабы укрепить способность международного сообщества поддерживать мир и безопасность. Необходимо параллельно добиваться устойчивого прогресса в вопросах безопасности, национального примирения и развития, поскольку эти вопросы в странах, переживших кон-

фликты, имеют взаимосвязанный характер. В этом контексте Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки и другие соответствующие департаменты и организации будут планировать и осуществлять деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира таким образом, чтобы облегчать постконфликтное миростроительство и предотвращение повторения вооруженных конфликтов в долговременной перспективе. Для повышения эффективности программы продолжится разработка политики и проведение оценок в целях применения передовых методов и накопленного опыта в области миротворческой деятельности, и упор будет по-прежнему делаться на большее единство действий и специальную подготовку всего персонала операций по поддержанию мира.

- 5.6 Департамент полевой поддержки обеспечивает административное и материально-техническое обслуживание операций, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира, и деятельности на местах Департамента по политическим вопросам, равно как и других операций, согласно имеющимся указаниям. В рамках данной программы будет предоставляться поддержка в осуществлении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также специальных политических миссий, которым оказывает поддержку Департамент полевой поддержки, в вопросах, связанных с людскими ресурсами, финансами, материально-техническим снабжением, информационно-коммуникационными технологиями и общим административным управлением.
- 5.7 Основополагающее значение для предоставления поддержки миссиям имеют набор и удержание на службе высококвалифицированного персонала и обеспечение наличия у полевых миссий надлежащих материально-технических ресурсов и обеспечение руководства ими, их консультирования и надзора для надления их возможностями решать предусмотренные их мандатом задачи. Кроме того, Департамент полевой поддержки оказывает вспомогательные финансовые услуги, позволяющие обеспечивать надлежащее финансирование, ответственное распоряжение средствами и наличие специалистов по финансовым вопросам для определения потребностей в ресурсах и управления этими средствами и ресурсами.
- 5.8 В рамках данной программы будет обеспечиваться основная и техническая поддержка Специального комитета по операциям по поддержанию мира, включая контроль выполнения решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся операций по поддержанию мира. Департамент операций по поддержанию мира будет выполнять рекомендации Специального комитета, утвержденные Ассамблеей.
- 5.9 В рамках организационных усилий по укреплению подотчетности Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки внедрили, укрепили или поддержали разработку ряда мер по обеспечению подотчетности и контроля. Эти меры включают выпуск бюллетеней Генерального секретаря о структуре и функциях Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, уточняющих их функции и обязанности; соглашение об уровне обслуживания между заместителями Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки и политическим вопросам с целью разграничения круга обязанностей по удовлетворению потребностей специальных политических миссий, находящихся в ведении Департамента по политическим вопросам, во вспомогательной поддержке; уточнение порядка подчиненности подразделений департаментов, расположенных за пределами Центральных учреждений; распространение сферы действия договоров со старшими руководителями на полевые миссии, действующие под руководством операций по поддержанию мира; расширенные и улучшенные указания по вопросам политики и процедуры, адаптированные к потребностям полевых операций; усовершенствованные системы управления знаниями для выявления накопленного опыта и передовой практики и их учета в нормах, политике, указаниях и подготовке кадров; проведение самооценки в приоритетных областях для выявления проблем и потенциальных методов их решения; систематическое отслежива-

ние мер, принимаемых по всем выводам и рекомендациям надзорных органов и комиссий по расследованию; улучшенное управление должностями старших руководителей на местах; и инициатива по совершенствованию деловыми процессами в целях упорядочения и повышения качества деловых процессов, больше всего нуждающихся в улучшении.

- 5.10 В соответствии с резолюцией 64/259 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций», полевые миссии неустанно стремятся к полному выполнению программ и осуществлению мандатов на своевременной и экономически эффективной основе, полагаясь исключительно на эффективные партнерские отношения и сотрудничество. В интересах обеспечения координированного подхода и использования всего диапазона потенциалов и возможностей главных партнеров в той или иной постконфликтной ситуации формальные партнерские связи или договоренности о сотрудничестве достигаются, укрепляются или поддерживаются — и этот процесс будет продолжаться, — в особенности с региональными организациями, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями. В контексте конкретных стран процесс комплексного планирования миссий помогает обеспечить, чтобы планирование и осуществление мандата миссии были полностью интегрированы с целями других подразделений системы Организации Объединенных Наций, исходя из четкого понимания их сравнительных преимуществ и соответствующих функций и обязанностей. Высокая степень интеграции и согласованности между партнерами Организации Объединенных Наций особенно важна в тех областях, в которых миссия и члены страновой группы Организации Объединенных Наций играют взаимодополняющую роль, как, например, в сфере законности и в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. Помимо этого, тесное сотрудничество с международными финансовыми учреждениями также позволяет миссиям извлекать пользу из их опыта в социально-экономической области и в сфере развития и обеспечивает, чтобы международная помощь в этих областях надлежащим образом координировалась с национальными властями и двусторонними донорами.
- 5.11 Департамент полевой поддержки будет осуществлять глобальную стратегию полевой поддержки в течение пятилетнего периода (июль 2010 года — июнь 2015 года), как это было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/269. Цель стратегии заключается в повышении эффективности и результативности оказания этих вспомогательных услуг полевым миссиям; повышении оперативности и совершенствовании деятельности по оказанию поддержки миротворческим операциям, в том числе на критически важном начальном этапе миростроительства, и миротворчеству, усилиям по оказанию содействия в проведении выборов и по оказанию поддержки посреднической деятельности и деятельности по предотвращению конфликтов; обеспечении более рационального использования ресурсов и большей подотчетности при одновременном улучшении показателей эффективности и достижении большего «эффекта масштаба»; обеспечении большей безопасности и улучшении условий жизни персонала; полном использовании местных и региональных инвестиций и ресурсов; и ослаблении неблагоприятного воздействия миротворческих и базирующихся на местах специальных политических миссий на окружающую среду посредством создания глобального и региональных сервисных центров, формирования быстро развертываемых модулей, изменения механизмов финансирования и укрепления потенциала реагирования.
- 5.12 Вопрос о публикациях как части программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться по схеме, приведенной в таблице 5.3 ниже, и как это предусмотрено в описании мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 5.3

Сводная информация о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2008–2009 годах</i>	<i>Предполагаемое число в 2010–2011 годах</i>	<i>Предполагаемое число в 2012–2013 годах</i>
Периодические	13	14	14
Непериодические	–	–	–
Всего	13	14	14

5.13 Общий объем ассигнований по этому разделу бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов составляет 109 779 100 долл. США до пересчета, отражая сокращение на 3 124 700 долл. США, или 2,8 процента, и включает ресурсы, выделяемые Департаменту операций по поддержанию мира (10 644 500 долл. США), Департаменту полевой поддержки (8 252 500 долл. США), а также ресурсы, выделяемые Органу Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) (69 672 300 долл. США) и Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) (21 209 800 долл. США). Предлагаемые изменения, отраженные в таблице 5.5, резюмируются ниже:

- a) сокращение на 2 616 000 долл. США по Департаменту операций по поддержанию мира обусловлено главным образом отменой единовременных ассигнований по статье непредвиденных и чрезвычайных расходов и уменьшенными потребностями во временном персонале общего назначения, сверхурочных, поездках персонала, услугах по контрактам и мебели и оборудовании;
- b) сокращение на 53 300 долл. США по Департаменту полевой поддержки обусловлено главным образом уменьшенными потребностями в поездках персонала и услугах по контрактам;
- c) чистое увеличение на 753 200 долл. США для ОНВУП для покрытия расходов, связанных и не связанных с должностями, являющееся результатом учреждения двух должностей местного разряда на двухгодичный период 2012–2013 годов, отсроченных последствий, связанных с 8 должностями (3 полевой службы и 5 местного разряда), в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/243, возросших ставок суточных участников миссии для военных наблюдателей, возросших потребностей в связи с общими оперативными расходами и замены автотранспортных средств, генераторов и предметов оргтехники, достигших предельного срока эксплуатации, компенсируемое сокращениями вследствие предлагаемой национализации 13 должностей полевой службы и упразднения 2 должностей полевой службы;
- d) сокращение на 1 208 600 долл. США для ГВНООНИП обусловлено главным образом прекращением выделения единовременных ассигнований в контексте пересмотренных рамок обеспечения безопасности, связанных с укрепленной и объединенной системой безопасности для Организации Объединенных Наций, частично перекрываемое возросшими потребностями на выплату надбавок за работу в местах службы с опасными условиями и возмещением затрат на меры безопасности в жилых помещениях, заменой автотранспортных средств и генераторов и ремонтом комплекса штаб-квартиры в Исламабаде, дабы продлить полезный срок эксплуатации блочных конструкций после 2012 года.

- 5.14 Предлагаемые для Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки ресурсы не охватывают всех потребностей, связанных с деятельностью департаментов. Способность департаментов осуществлять свою деятельность зависит и будет далее зависеть от предоставления им ресурсов, главным образом через вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Начиная с 2001 года Секретариат последовательно осуществляет реорганизацию планирования, развертывания и поддержки операций по поддержанию мира в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюции 61/279 и 64/269.
- 5.15 Предполагаемые ресурсы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на двухгодичный период 2012–2013 годов, составляющие 432 338 200 долл. США, будут дополнять ресурсы регулярного бюджета. Кроме того, на двухгодичный период 2012–2013 годов прогнозируются внебюджетные ресурсы в объеме 217 713 500 долл. США, из которых 209 009 200 долл. США, включая ресурсы на 22 временные должности, представляют собой предполагаемые потребности по линии Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием, и будут использоваться для поддержки программы работы Департамента операций по поддержанию мира. Остаточные внебюджетные ресурсы в объеме 7 969 500 долл. США представляют собой предполагаемые потребности по линии Целевого фонда в поддержку Департамента операций по поддержанию мира, а 734 800 долл. США, включая ресурсы на три временные должности, представляют собой предполагаемые потребности по линии специального счета для расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ по линии внебюджетной основной деятельности.
- 5.16 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи сметный объем ресурсов на проведение мониторинга и оценки, который составляет 1 581 300 долл. США и который предлагается финансировать из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, отражен в подпрограммах 2 и 4 (соответствует 62 человеко-месяцам работы сотрудников категории специалистов и 24 человеко-месяцам работы сотрудников категории общего обслуживания и включает соответствующие не связанные с должностями расходы).
- 5.17 Данные о предполагаемом процентном распределении ресурсов программы в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов приводятся в таблице 5.4.

Таблица 5.4

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

Компонент	Регулярный бюджет	Другие начисленные взносы	Внебюджетные ресурсы
А. Операции по поддержанию мира			
1. Департамент операций по поддержанию мира			
а) Руководство и управление	1,2	5,2	3,7
б) Программа работы	7,5	43,5	96,0
Подпрограмма 1. Операции	4,8	7,3	—
Подпрограмма 2. Военные вопросы	0,8	12,6	—
Подпрограмма 3. Органы обеспечения законности и безопасности	1,4	15,1	96,0
Подпрограмма 4. Политика, оценка и профессиональная подготовка	0,5	8,5	—

Компонент	Регулярный бюджет	Другие начисленные взносы	Внебюджетные ресурсы
с) Поддержка программы	1,0	11,9	0,3
Итого	9,7	60,6	100,0
2. Департамент полевой поддержки			
а) Руководство и управление	1,9	6,2	—
б) Программа работы	5,6	33,2	—
Подпрограмма 5. Полевая административная поддержка	2,9	16,3	—
Подпрограмма 6. Комплексное вспомогательное обслуживание	2,7	16,9	—
Итого	7,5	39,4	—
Итого, А	17,2	100,0	100,0
В. Миссии по поддержанию мира			
а) ОНВУП	63,5	—	—
б) ГВНООНИП	19,3	—	—
Итого, В	82,8	—	—
Всего	100,0	100,0	100,0

Таблица 5.5

Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Операции по поддержанию мира							
1. Департамент операций по поддержанию мира							
а) Руководство и управление	2 174,1	3 387,7	(2 101,2)	(62,0)	1 286,5	2,3	1 288,8
б) Программа работы							
1. Операции	4 787,9	5 307,8	(22,9)	(0,4)	5 284,9	4,4	5 289,3
2. Военные вопросы	1 013,5	932,6	(28,8)	(3,1)	903,8	9,1	912,9
3. Органы обеспечения законности и безопасности	1 252,5	1 517,2	(26,4)	(1,7)	1 490,8	(7,0)	1 483,8

Компонент	Расходы за 2008– 2009 гг.	Ассигнова- ния на 2010– 2011 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
4. Политика, оценка и профессио- нальная подго- товка	496,5	606,9	–	–	606,9	3,3	610,2
Итого	9 724,5	11 752,2	(2 179,3)	(18,5)	9 572,9	12,1	9 585,0
с) Поддержка програм- мы	1 626,9	1 508,3	(436,7)	(29,0)	1 071,6	24,3	1 095,9
Итого 1	11 351,4	13 260,5	(2 616,0)	(19,7)	10 644,5	36,4	10 680,9
2. Департамент полевой поддержки							
а) Руководство и управ- ление	1 717,1	2 118,8	(30,0)	(1,4)	2 088,8	(9,4)	2 079,4
б) Программа работы							
5. Полевая админи- стративная под- держка	2 789,3	3 256,3	(23,3)	(0,7)	3 233,0	35,5	3 268,5
6. Комплексное вспомогательное обслуживание	2 840,8	2 930,7			2 930,7	3,6	2 934,3
Итого 2	7 347,2	8 305,8	(53,3)	(0,6)	8 252,5	29,7	8 282,2
Итого, А	18 698,6	21 566,3	(2 669,3)	(12,4)	18 897,0	66,1	18 963,1
В. Миссии по поддержа- нию мира							
а) ОНВУП	62 865,8	68 919,1	753,2	1,1	69 672,3	2 864,0	72 536,3
б) ГВНООНИП	17 416,1	22 418,4	(1 208,6)	(5,4)	21 209,8	1 585,9	22 795,7
Итого, В	80 281,9	91 337,5	(455,4)	(0,5)	90 882,1	4 449,9	95 332,0
Всего (1)	98 980,5	112 903,8	(3 124,7)	(2,8)	109 779,1	4 516,0	114 295,1

2) Другие начисленные взносы

Компонент	Расходы за 2008– 2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
А. Операции по поддержа- нию мира			
1. Департамент операций по поддержанию мира			
а) Руководство и управление	14 995,6	20 037,1	22 594,3
б) Программа работы			
1. Операции	23 172,0	28 850,6	31 366,7

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2008– 2009 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2010–2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012–2013 гг.</i>
2. Военные вопросы	38 894,7	56 143,1	54 525,1
3. Органы обеспечения законности и безопасности	34 104,8	54 813,3	65 436,2
4. Политика, оценка и профессиональная подготовка	25 175,4	35 574,8	36 828,0
Итого	136 342,5	195 418,9	210 750,3
с) Поддержка программы	34 561,5	40 372,0	51 460,2
Итого 1	170 904,0	235 790,9	262 210,5
2. Департамент полевой поддержки			
а) Руководство и управление	14 787,7	21 823,1	26 789,2
б) Программа работы			
5. Полевая административная поддержка	49 662,2	64 685,6	70 219,0
6. Комплексное вспомогательное обслуживание	55 650,6	66 785,5	73 119,5
Итого 2	120 100,5	153 294,2	170 127,7
Всего (2)	291 004,5	389 085,1	432 338,2

3) *Внебюджетные ресурсы*

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2008– 2009 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2010–2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012–2013 гг.</i>
А. Операции по поддержанию мира			
1. Департамент операций по поддержанию мира			
а) Руководство и управление	6 392,4	7 244,9	7 969,5
б) Программа работы			
1 Операции	—	—	—
2. Военные вопросы	—	—	—

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
3. Органы обеспечения законности и безопасности	16 939,7	189 475,7	209 009,2
4. Политика, оценка и профессиональная подготовка	–	–	–
Итого	23 332,1	196 720,6	216 978,7
с) Поддержка программы	507,0	717,8	734,8
Всего (3)	23 839,1	197 438,4	217 713,5
Всего (1), (2) и (3)	413 824,1	699 427,3	764 346,8

Таблица 5.6

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Другие начисленные взносы		Внебюджетные ресурсы			
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
ПГС	5	5	–	–	–	–	–	–	5	5
Д-2	6	6	–	–	7	7	1	1	14	14
Д–1	7	7	–	–	18	19	–	–	25	26
С–5	8	8	–	–	79	83	3	3	90	94
С–4/3	13	13	–	–	476	511	12	12	501	536
С–2/1	9	9	–	–	16	15	–	–	25	24
Итого	50	50	–	–	596	635	16	16	662	701
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	–	–	–	–	23	23	–	–	23	23
Прочие разряды	20	20	–	–	244	246	9	9	273	275
Итого	20	20	–	–	267	269	9	9	296	298
Прочие категории										
Полевая служба	135	119	–	–	–	2	–	–	135	121
Национальные сотрудники	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Другие начисленные взносы		Внебюджетные ресурсы			
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Местный разряд	195	210	–	–	–	–	–	–	195	210
Итого	330	330	–	–	–	2	–	–	330	332
Всего	400	400	–	–	863	906	25	25	1 288	1 331

А. Операции по поддержанию мира

1. Департамент операций по поддержанию мира

а) Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 286 500 долл. США

- 5.18 В структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира входят Личная канцелярия заместителя Генерального секретаря и Канцелярия Руководителя аппарата, в которую входят Административная канцелярия, Секция по связям с общественностью и Оперативный центр деятельности по поддержанию мира. Информация об Административной канцелярии, функции которой связаны исключительно с поддержкой программы Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, в целом, приводится отдельно.
- 5.19 Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира осуществляет руководство операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и контроль за ними от имени Генерального секретаря и формулирует руководящие принципы и нормы проведения операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, за которые отвечает Департамент операций по поддержанию мира, на основании мандатов Совета Безопасности. Он консультирует Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею по всем вопросам, связанным с деятельностью по поддержанию мира и будущим направлением миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, включая стратегические и политические вопросы и инициативы, такие как созидание мира, поддержание мира, миростроительство, переходные процессы и защита гражданских лиц. Кроме того, он поддерживает контакты на высоком уровне со сторонами в конфликте и государствами-членами, в частности через Совет Безопасности, и со странами, предоставляющими войска, полицейских и финансовые средства, в процессе осуществления мандатов Совета Безопасности.
- 5.20 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира оказывает поддержку заместителю Генерального секретаря в руководстве и управлении Департаментом операций по поддержанию мира и полевыми операциями, находящимися в ведении Департамента, и в обеспечении политического и общего управления и стратегического руководства ими; разрабатывает программу работы Департамента, обеспечивая согласованность со стратегическими целями и приоритетами миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций; представляет миротворческие интересы в соответствующих межправительственных форумах; обеспечивает стратегическое и оперативное руководство операциями по поддержанию мира и специальными политическими миссиями; поддерживает связи со средствами массовой информации и общественностью и другие внешние связи и под-

держивает общественно-информационные мероприятия в рамках полевых операций; возглавляет сквозные инициативы по вопросам управления, реформы и управления информацией; поддерживает процессы принятия решений, представляя информацию относительно изменений обстановки, сказывающихся на миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций; оказывает консультативную помощь программного характера по вопросам охраны и безопасности, имеющим отношение к операциям по поддержанию мира; и содействует принятию Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки мер в связи с кризисными ситуациями.

Таблица 5.7

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение полного выполнения мандатов директивных органов, политики и процедур Организации Объединенных Наций в области управления программой работы, персоналом и финансовыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы	а) Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг <i>Показатели для оценки работы</i> (процент своевременно выполненных мероприятий) Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов
б) Укрепление стратегического и оперативного руководства, планирования, развертывания и преобразования миротворческих операций Организации Объединенных Наций и специальных политических миссий, руководимых Департаментом операций по поддержанию мира	б) Установление и достижение основных контрольных показателей для всех операций и миссий, руководимых Департаментом операций по поддержанию мира <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: неприменимо Расчетный показатель за 2010–2011 годы: неприменимо Целевой показатель на 2012–2013 годы: 80 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Улучшение географического представительства и гендерного баланса среди персонала	с) i) Увеличение процентной доли сотрудников, набранных из непредставленных и недопредставленных государств-членов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 20 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 20 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 25 процентов ii) Увеличение процентной доли женщин на должностях категории специалистов и выше, имеющих контракты на один год или более <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 31 процент Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 35 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 40 процентов
d) Обеспечение между Секретариатом, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами общего понимания в отношении будущего направления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отдельных операций	d) Достижение показателей для оценки работы/целей, связанных с осуществлением программ реформы, в течение отчетного периода <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: неприменимо Расчетный показатель за 2010–2011 годы: неприменимо Целевой показатель на 2012–2013 годы: 80 процентов

Внешние факторы

- 5.21 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения Канцелярии заместителя Генерального секретаря будут реализованы при условии, что государства-члены будут оказывать необходимую политическую поддержку и предоставлять необходимые для выполнения мандатов миссий ресурсы и что партнеры в области поддержания мира будут оказывать необходимую поддержку.

Мероприятия

5.22 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет, внебюджетные ресурсы и другие начисленные взносы):
 - i) основное обслуживание заседаний: основное секретариатское обслуживание Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Четвертого комитета; проведение брифингов в ответ на все просьбы Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Четвертого комитета; проведение для Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и директивных органов брифингов, посвященных событиям, связанным с миссиями по поддержанию мира, и сквозным стратегическим, политическим и структурным вопросам, имеющим отношение к миротворческой деятельности (80);
 - ii) документация для заседающих органов: доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира (2);
- б) другая основная деятельность (регулярный бюджет, внебюджетные ресурсы и другие начисленные взносы):
 - i) основное обслуживание межучрежденческих заседаний: осуществление предусмотренных программой планов, изложенных в регулярном бюджете и в бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира; проведение совещаний/брифингов с участием государств-членов, региональных организаций и «групп друзей»/контактных групп по всем аспектам деятельности по поддержанию мира;
 - ii) миссии по установлению фактов: организация поездок в страны — основные поставщики воинских контингентов и полицейских сил и другие государства-члены для налаживания стратегических партнерских отношений и разработки общих подходов к поддержке миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций (15).

Таблица 5.8

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	1 239,7	1 239,7	3	3
Расходы, не связанные с должностями	2 148,0	46,8	—	—
Итого	3 387,7	1 286,5	3	3
В. Другие начисленные взносы	20 037,1	22 594,3	53	53
С. Внебюджетные ресурсы	7 244,9	7 969,5	—	—
Всего А, В и С	30 669,7	31 850,3	56	56

- 5.23 Ассигнования в размере 1 239 700 долл. США, касающиеся связанных с должностями потребностей, предназначены для продолжения финансирования трех должностей (1 ЗГС, 1 Д-1 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Канцелярии заместителя Генерального секретаря. Сумма в 46 800 долл. США связана с расходами на поездки сотрудников Канцелярии и представительскими расходами Департамента в целом. Чистое сокращение не связанных с должностями расходов на 2 101 200 долл. США обусловлено главным образом прекращением выделения единовременных ассигнований по статье непредвиденных и чрезвычайных расходов на инициативы Генерального секретаря, поскольку он заверяет поддержание мира и безопасности.
- 5.24 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов ресурсы в объеме 22 594 300 долл. США по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета для финансирования эффективного и результативного планирования и управленческой поддержки нынешних и будущих операций по поддержанию мира. Кроме того, внебюджетные ресурсы в объеме 7 969 500 долл. США из Целевого фонда в поддержку деятельности Департамента операций по поддержанию мира также помогут Департаменту в осуществлении проектов в таких областях, как учет гендерной проблематики, предупреждение сексуальной эксплуатации и надругательств, правопорядок, передовой опыт и профессиональная подготовка.

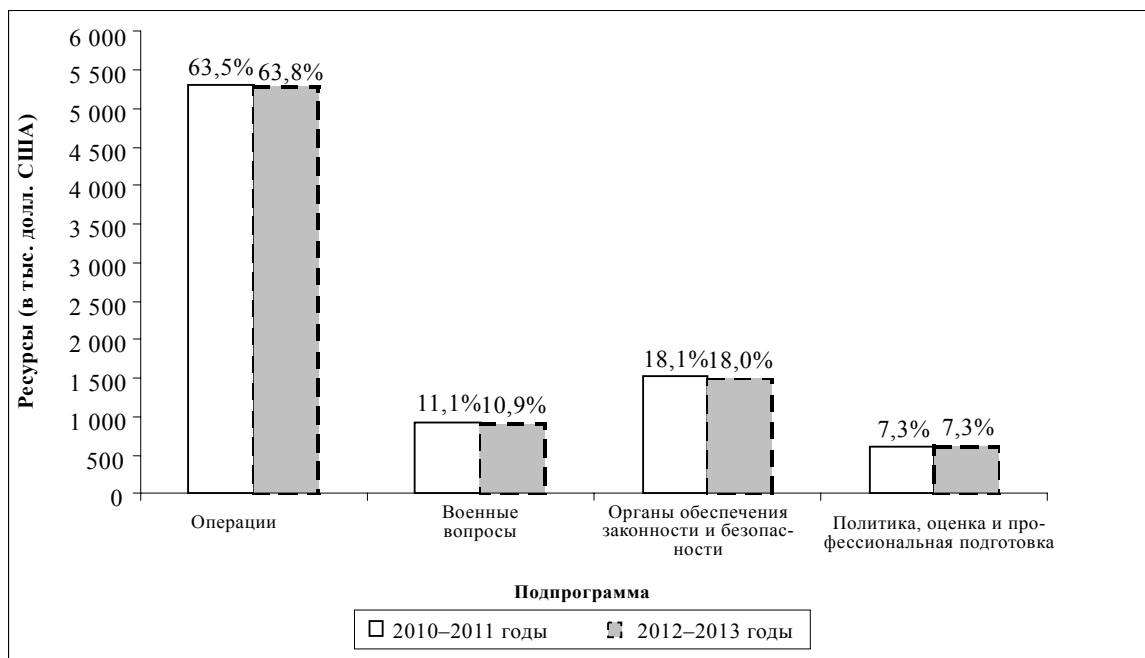
б) Программа работы

Таблица 5.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам и источникам средств

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
1. Операции	5 307,8	5 284,9	15	15
2. Военные вопросы	932,6	903,8	3	3
3. Органы обеспечения законности и безопасности	1 517,2	1 490,8	3	3
4. Политика, оценка и профессиональная подготовка	606,9	606,9	3	3
Итого	8 364,5	8 286,4	24	24
В. Другие начисленные взносы	175 381,8	188 156,0	359	411
С. Внебюджетные ресурсы	189 475,7	209 009,2	22	22
Всего А, В и С	373 222,0	405 451,6	405	457

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1 Операции

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 284 900 долл. США

- 5.25 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Управление операций. В состав Управления входят четыре отдела: Африканский отдел I, Африканский отдел II, Отдел Азии и Ближнего Востока и Отдел Европы и Латинской Америки. Отделы включают в общей сложности восемь объединенных оперативных групп. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 1 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: эффективное выполнение мандатов Совета Безопасности в области планирования и развертывания операций по поддержанию мира и управления ими, а также эффективное осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Предоставление своевременных взвешенных советов и рекомендаций по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью, Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам, странам, предоставляющим войска, и другим странам, участвующим в операциях иным образом	а) Все рекомендации, включенные в резолюции Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и других межправительственных органов, в отношении новых и существующих операций по поддержанию мира <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов
б) Эффективно и действенно управляемые операции по поддержанию мира	б) i) Процентная доля процессов комплексного планирования, завершенных в соответствии с требованиями Совета Безопасности в отношении вопросов существа и сроков при создании новых или реорганизации существующих операций по поддержанию мира <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов ii) Количество миссий, достигающих основных контрольных показателей, определенных резолюциями Совета Безопасности и предусмотренных его мандатами <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 18

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 18
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 15 ^{a,b}

^a Включает Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

^b Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) и Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) прекратили операции, соответственно, в 2009 и 2010 году.

Внешние факторы

- 5.26 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) стороны в конфликте будут сотрудничать и будут готовы урегулировать свои споры мирным путем; б) партнеры в области поддержания мира будут оказывать необходимую поддержку; и (с) обстановка в плане безопасности позволит создание или продолжение операций по поддержанию мира.

Мероприятия

- 5.27 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет, внебюджетные ресурсы и другие начисленные взносы):
 - i) Генеральная Ассамблея: основное обслуживание заседаний: предоставление справочной информации и консультаций Генеральной Ассамблее и ее различным органам по вопросам поддержания мира;
 - ii) Совет Безопасности:
 - а. основное обслуживание заседаний: устные брифинги для членов Совета Безопасности по вопросам поддержания мира (35); консультации со странами, предоставляющими войска (35);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Генерального секретаря (25);
 - б) другие основные виды деятельности (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): технические материалы: подготовка директивных указаний для операций по поддержанию мира и оказание им поддержки по стратегическим, программным, политическим и оперативным вопросам; консультирование постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, учреждений Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций по управлению и безопасности и неправительственных организаций по вопросам поддержания мира; участие в ежегодных совещаниях с участием Европейского союза и Организации Североатлантического договора в Брюсселе и в ежегодных заседаниях с участием Европейского союза в Нью-Йорке; консультации и структурные договоренности с региональными организациями и между ними по укреплению регионального миротворческого потенциала в контексте конкретных операций; координация деятельности целевых и рабочих групп с участием внутренних и внешних партнеров в отношении комплексных, многоаспектных операций по поддержанию мира; межорганизационное сотрудничество

и/или заключение соглашений об оперативной поддержке с региональными организациями по совместному предупреждению кризисов и ответным действиям.

Таблица 5.11

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	5 242,9	5 242,9	15	15
Расходы, не связанные с должностями	64,9	42,0	–	–
Итого	5 307,8	5 284,9	15	15
В. Другие начисленные взносы	28 850,6	31 366,7	70	70
Всего А и В	34 158,4	36 651,6	85	85

- 5.28 Связанные с должностями потребности в объеме 5 242 900 долл. США предназначены для продолжения финансирования 15 должностей (10 категории специалистов и выше и 5 категории общего обслуживания) в Управлении операций. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 42 000 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов сотрудников Управления и расходов на услуги по контрактам для письменного перевода на официальные языки Организации Объединенных Наций срочных документов и исследований. Чистое сокращение не связанных с должностями ресурсов на 22 900 долл. США объясняется уменьшением потребностей в поездках в результате возросшего использования оборудования видеоконференцсвязи.
- 5.29 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 31 366 700 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета.

Подпрограмма 2
Военные вопросы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 903 800 долл. США

- 5.30 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Управление по военным вопросам. В состав Управления входят Канцелярия Военного советника, Служба текущих военных операций, Служба комплектования сил и Служба военного планирования. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 2 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: эффективное осуществление военных аспектов мандатов Совета Безопасности и эффективное осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Сокращение времени, затрачиваемого на планирование, оперативное развертывание и формирование военного компонента операций по поддержанию мира в соответствии с мандатами Совета Безопасности

а) i) Подготовка военных планов в течение не более семи дней со дня принятия резолюции Совета Безопасности

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 7 дней

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 7 дней

ii) Обращение с официальными просьбами о взятии обязательств не позже чем через пять дней с момента, когда военные планы были подготовлены

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 5 дней

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 5 дней

б) Повышение эффективности и результативности деятельности военных компонентов операций по поддержанию мира

б) Выполнение всех утвержденных Центральными учреждениями рекомендаций, содержащихся в заключительных докладах руководителей военных компонентов по итогам проделанной работы

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 5.31 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены будут своевременно выделять для миротворческих миссий обученный личный состав и предоставлять адекватное военное снаряжение и военные припасы и что стороны в конфликте в районах проведения операций по поддержанию мира будут сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Мероприятия

- 5.32 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

другие виды основной деятельности (регулярный бюджет и другие начисленные взносы):

- а) технические материалы: осуществление ежедневного контроля за деятельностью всех воинских подразделений и оказание им поддержки; размещение воинских контингентов, наблюдателей и сотрудников Централных учреждений с упором на обеспечение гендерной сбалансированности; подготовка материалов для разработки руководящих принципов, касающихся воинских компонентов; проверка и оценка потребностей в подготовке для стран, которые предоставляют войска в настоящее время или могут предоставлять их в будущем; управление и административное обеспечение развертывания, ротации и замены отдельных сотрудников и контингентов; разработка военных концепций деятельности всех потенциальных и изменяемых операций по поддержанию мира; обновление баз данных о системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций и о кандидатах на занятие должностей старшего уровня;
- б) семинары для внешних слушателей: консультирование государств-членов, региональных организаций и подразделений Организации Объединенных Наций по военным аспектам мирных переговоров, соглашений и миротворческих операций, включая стратегическое и оперативное планирование, и реализация военных аспектов операций по поддержанию мира; проведение брифингов для конкретных миссий; проведение, по мере необходимости, ознакомительных курсов до назначения в миссии и брифингов по прибытии на место для старшего военного персонала.

Таблица 5.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
A. Регулярный бюджет				
Должности	866,8	866,8	3	3
Расходы, не связанные с должностями	65,8	37,0		
Итого	932,6	903,8	3	3
B. Другие начисленные взносы	56 143,1	54 525,1	133	133
Всего, A и B	57 075,7	55 428,9	136	136

- 5.33 Ресурсы на должности в объеме 866 800 долл. США предназначены для продолжения финансирования трех должностей (1 категории специалистов и выше и 2 категории общего обслуживания) в Управлении по военным вопросам. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 37 000 долл. США будут покрывать расходы на поездки сотрудников Управления и письменный перевод по контрактам на официальные языки Организации Объединенных Наций срочных документов и исследований. Чистое сокращение на 28 800 долл. США расходов на должности связано с уменьшенными поездками в результате возросшего использования оборудования видеоконференцсвязи.
- 5.34 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 54 525 100 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета.

Подпрограмма 3 Органы обеспечения законности и безопасности

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 490 800 долл. США

- 5.35 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности. В состав Управления входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, включая Группу по реформе сектора безопасности, Полицейский отдел, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства, Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и Секция по вопросам реформы сектора безопасности. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 3 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: оказание органам обеспечения законности и безопасности в постконфликтных странах содействия в создании устойчивого потенциала и надежных служб в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Более своевременное развертывание и формирование компонентов обеспечения законности и безопасности в рамках операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	а) i) Сокращение числа дней, необходимых для создания первоначальных оперативных потенциалов полицейских компонентов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 60 дней Целевой показатель на 2012–2013 годы: 45 дней

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение эффективности и результативности деятельности компонентов операций по поддержанию мира по обеспечению законности и безопасности	ii) Сокращение числа дней для развертывания основного персонала, занимающегося вопросами обеспечения законности, разоружения, демобилизации и реинтеграции, разминирования и реформы сектора безопасности, после принятия резолюции Совета Безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 60 дней Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 30 дней Целевой показатель на 2012–2013 годы: 20 дней
c) Повышение степени осведомленности об опасности противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны и обеспечение более глубокого понимания соответствующих проблем в затронутых минной опасностью странах	b) Увеличение числа комплексных планов для полицейских компонентов, компонентов по вопросам правосудия и деятельности исправительных учреждений, компонентов по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сектора безопасности и деятельности, связанной с разминированием, выполненных в операциях по поддержанию мира <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 2 стратегических плана Целевой показатель на 2012–2013 годы: 4 стратегических плана c) Уменьшение числа погибших и пострадавших от наземных мин и взрывоопасных пережитков войны в затронутых странах <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 9000 человек Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 7000 человек Целевой показатель на 2012–2013 годы: 4200 человек

Внешние факторы

- 5.36 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что будут созданы национальные системы и механизмы для выделения квалифицированных, прикомандированных сотрудников полиции и исправительных учреждений в пределах установленных сроков и что внешние партнеры по поддержанию мира будут оказывать необходимую поддержку деятельности, имеющей отношение к органам обеспечения законности и безопасности.

Мероприятия

- 5.37 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) другие виды основной деятельности (регулярный бюджет, другие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы):
 - i) миссии по установлению фактов: подготовка докладов по итогам оперативных поездок в каждую операцию по поддержанию мира (10);
 - ii) технические материалы: организация учебных курсов для персонала Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, работающего в составе пяти операций Организации Объединенных Наций, где существует опасность, которую представляют мины и взрывоопасные пережитки войны (10); консультирование миссий по поддержанию мира по вопросам создания потенциала местной полиции и других правоохранительных органов; подготовка годового доклада для доноров о работе Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием; проведение оценок и вынесение рекомендаций два раза в год в отношении эффективности программ деятельности, связанной с разминированием, в соответствующих миссиях по поддержанию мира, включая осуществление ежегодной технической миссии; проведение брифингов для государств-членов по конкретным вопросам, касающимся как работы миссий, так и работы полиции (24); разработка, обзор и/или пересмотр оперативных планов полиции, стандартных оперативных процедур и концепций операций для 10 полицейских компонентов полевых операций; консультирование 40 стран, предоставляющих полицию, относительно национальных механизмов отбора для целей обеспечения готовности, развертывания и обучения персонала полиции, включая полицию Организации Объединенных Наций и сформированные полицейские подразделения; улучшение доступности и полезности веб-сайта Электронной сети информации о деятельности, связанной с разминированием, на котором содержатся доклады о деятельности, связанной с разминированием, материалы общественной информации и оперативные данные, которые собираются по пяти программам деятельности, связанной с разминированием, в рамках операций по поддержанию мира; разработка двух стандартных инструкций относительно организационного строительства и укрепления потенциала местной полиции; вынесение руководящих указаний для 10 программ деятельности, связанной с разминированием/операций по поддержанию мира по вопросам, касающимся стандартов, политики и процедур осуществления деятельности, связанной с разминированием; развертывание экспертов полиции по различной тематике, в том числе по вопросам планирования, в составе трех полевых операций; улучшенный контроль качества баз данных Системы управления информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в отношении потенциальных и установленных опасных районов и информации о пострадавших в рамках

всех текущих программ; поездки в государства-члены на этапе, предшествующем развертыванию, для консультирования по вопросам, касающимся требований, предъявляемых к полиции, а также потребностей в силах и средствах (10); презентации и/или представительство на четырех международных форумах, посвященных деятельности, связанной с разминированием, и взрывоопасным пережиткам войны; подготовка докладов по оценке трех программ деятельности, связанной с разминированием; публикация электронного варианта годового портфеля проектов деятельности, связанной с разминированием; подготовка докладов с обзором программы по связанным с правосудием и исправительными учреждениями компонентам миротворческих миссий; подготовка инструктивных материалов и учебных инструментов для работников органов правосудия и исправительных учреждений; разработка учебных материалов и организация учебных курсов для сотрудников органов правосудия и исправительных учреждений; вынесение руководящих указаний относительно разработки политики, процедур и учебных материалов по вопросам, касающимся обеспечения законности; брифинги для государств-членов по вопросам правосудия и пенитенциарной системы; консультирование специальных политических миссий по вопросам, касающимся правосудия, исправительных учреждений разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности посредством политических указаний, оценок, планирования, контроля и оценки соответствующих программ;

- iii) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: координация деятельности по просвещению в вопросах минной опасности и обеспечение связи с населением в рамках всех программ деятельности Организации Объединенных Наций, связанных с разминированием; координация проведения ежемесячных совещаний Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, и проводимых два раза в год совещаний Руководящего комитета по вопросам деятельности, связанной с разминированием; сопредседательство в Межучрежденческой рабочей группы по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции; координация проведения ежемесячных заседаний Межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности и регулярных встреч; организация дважды в год встреч руководителей и советников, занимающихся вопросами реформы сектора безопасности, из миротворческих миссий;
- b) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): проекты на местах: размещение средств разминирования, отвечающих международным стандартам деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с приоритетами, установленными Межучрежденческой группой по координации деятельности, связанной с разминированием; организация учебных курсов для персонала сил по поддержанию мира и групп, проводящих разминирование на контрактной основе, во всех операциях по поддержанию мира по вопросам безопасного обращения с наземными минами.

Таблица 5.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	1 455,8	1 455,8	3	3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Расходы, не связанные с должностями	61,4	35,0	–	–
Итого	1 517,2	1 490,8	3	3
В. Другие начисленные взносы	54 813,3	65 436,2	100	147
С. Внебюджетные ресурсы	189 475,7	209 009,2	22	22
Всего А, В и С	245 806,2	275 936,2	125	172

- 5.38 Связанные с должностями ресурсы в объеме 1 455 800 долл. США предназначены для продолжения финансирования трех должностей категории специалистов и выше. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 35 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников для участия в работе региональных совещаний со странами, предоставляющими войска, а также в работе семинаров и конференций. Чистое сокращение на 26 400 долл. США не связанных с должностями ресурсов объясняется уменьшенными поездками в результате возросшего использования оборудования видеоконференцсвязи.
- 5.39 Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности финансируется главным образом со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и из Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием. Прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 65 436 200 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира дополняют ресурсы из регулярного бюджета, а 209 009 200 долл. США из Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием, позволят Службе по вопросам деятельности, связанной с разминированием, выполнять свою координирующую роль, проводить выездные инспекции для контроля качества и безопасности деятельности по разминированию и выступать в качестве центра координации, контроля и разработки комплексных программ проведения разминирования в чрезвычайных ситуациях.

Подпрограмма 4 Политика, оценка и профессиональная подготовка

Потребности в ресурсах (до пересчета): 606 900 долл. США

- 5.40 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возлагается на Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки. В состав Отдела входят Канцелярия Директора (включая группы по оценке и отношениям партнерства), Объединенная служба учебной подготовки и Секция по передовому опыту поддержания мира.¹ Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 4 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.16

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения,
показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: оказание органам обеспечения законности и безопасности в постконфликтных странах содействия в создании устойчивого потенциала и надежных служб в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение степени информированности и осведомленности о вопросах поддержания мира, обеспечение более глубокого их понимания	а) Прохождение всем миротворческим персоналом вводного инструктажа <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 70 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов б) Увеличение числа документов, загружаемых с веб-сайта «Информационный центр по вопросам поддержания мира» <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 10 000 документов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 15 000 документов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 20 000 документов

Внешние факторы

- 5.41 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены будут оказывать необходимую поддержку деятельности по учебной подготовке и разработке политики.

Мероприятия

- 5.42 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): Генеральная Ассамблея: основное обслуживание заседаний: устные брифинги для государств-членов по вопросам поддержания мира;
 - б) другие основные мероприятия (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): технические материалы: справочные материалы (стратегии, практики и стандартные оперативные процедуры) и учебные материалы, предоставляемые государствам-членам и миссиям по поддержанию мира и персоналу Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки; оказание поддержки государствам-членам и региональным учреждениям, занимающимся учебной подготовкой по вопросам поддержания мира и разработкой политики в области поддержания мира; оказание консультативной помощи постоянным представительствам при Организации Объединен-

ных Наций, партнерам по системе Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, международным и региональным организациям, занимающимся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственным организациям по вопросам поддержания мира; оказание поддержки полевым миссиям путем предоставления консультативной помощи по вопросам политики и передового опыта, обмена знаниями, разработки стандартов учебной подготовки и учебных материалов и оценки результатов деятельности миссий для более эффективного осуществления мандатов.

Таблица 5.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
A. Регулярный бюджет				
Должности	606,9	606,9	3	3
Расходы, не связанные с должностями	—	—	—	—
Итого	606,9	606,9	3	3
B. Другие начисленные взносы	35 574,8	36 828,0	56	61
Всего A и B	36 181,7	37 434,9	59	64

5.43 Ресурсы в объеме 606 900 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования трех должностей (2 должности категории специалистов и выше и 1 должности категории общего обслуживания) в Секции по передовому опыту поддержания мира.

5.44 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 36 828 000 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета.

с) Вспомогательное обслуживание программы

5.45 Административная канцелярия обеспечивает вспомогательное обслуживание Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по кадровым вопросам, управлению бюджетно-финансовой деятельностью, планированию ресурсов и использованию общих служб, а также по внебюджетной деятельности, включая те виды деятельности, которые финансируются по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием.

Таблица 5.18

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	342,6	342,6	1	1
Расходы, не связанные с должностями	1 165,7	729,0	–	–
Итого	1 508,3	1 071,6	1	1
В. Другие начисленные взносы	40 372,0	51 460,2	16	16
С. Внебюджетные ресурсы	717,8	734,8	3	3
Всего А, В и С	42 598,1	53 266,6	20	20

5.46 Связанные с должностями ресурсы в объеме 342 600 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования одной должности категории специалистов и выше в Административной канцелярии. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 729 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, оплату сверхурочных, услуги по контрактам, общие оперативные расходы и другие оперативные потребности. Чистое сокращение объема расходов на 436 700 долл. США обусловлено в основном уменьшенными потребностями в коммерческих услугах связи, отсрочкой реализации программы замены оргтехники и уменьшенной пропорциональной долей затрат за пользование онлайн-услугами в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда.

5.47 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 52 195 000 долл. США, включая 51 460 200 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и 734 800 долл. США со специального счета для покрытия расходов по вспомогательному обслуживанию программ основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов, будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета при оказании необходимых вспомогательных услуг Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки.

2. Департамент полевой поддержки

а) Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 088 800 долл. США

5.48 Канцелярия заместителя Генерального секретаря включает личную канцелярию заместителя Генерального секретаря и личную канцелярию помощника Генерального секретаря по полевой поддержке, а также Группу по глобальной стратегии полевой поддержки, Секцию назначения старших руководителей, Группу по вопросам поведения и дисциплины, Группу по вопросам ревизий и делам Комиссии по расследованию и Группу по закупочной деятельности и связи взаимодействия в полевых операциях. Группа по глобальной стратегии полевой поддержки и Секция назначения старших руководителей отчитываются перед заместителем Генерального секретаря, а Группа по вопросам поведения и дисциплины, Группа по закупоч-

ной деятельности и связи взаимодействия в полевых операциях и Группа по вопросам ревизий и делам Комиссии по расследованию — перед помощником Генерального секретаря в Департаменте.

- 5.49 Заместитель Генерального секретаря полевой поддержки руководит всей поддержкой, оказываемой полевым миссиям Организации Объединенных Наций, определяя стратегическую направленность компонентов поддержки, включая персонал, финансы, материально-техническое обеспечение, связь, информационные технологии, поведение и другие административные вопросы и вопросы общего управления. Заместитель Генерального секретаря поддерживает также контакты с государствами-членами и другими организациями по видам административной и материально-технической поддержки, оказываемой ими в качестве вклада в операции по поддержанию мира, специальные политические миссии и другие полевые операции, осуществляемые при поддержке Департамента.
- 5.50 Канцелярия руководит ежедневной работой Департамента и осуществляет среднесрочное и долгосрочное планирование; представляет интересы полевой поддержки в соответствующих межправительственных форумах, включая Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею, обеспечивает стратегическое и оперативное руководство компонентами поддержки полевых миссий, включая руководство реализацией глобальной стратегии полевой поддержки; обеспечивает при необходимости эффективную координацию с Департаментом операций по поддержанию мира и другими департаментами; разрабатывает стратегии заполнения старших гражданских, военных и полицейских должностей в полевых операциях; обеспечивает общее руководство в вопросах поведения и дисциплины и осуществляет глобальный надзор за положением в области поведения и дисциплины по всем категориям миротворческого персонала Организации Объединенных Наций; и планирует, разрабатывает и формулирует меры реагирования в связи с докладами надзорных органов Организации Объединенных Наций о результатах ревизий и обеспечивает принятие последующих мер.

Таблица 5.19

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: оказание органам обеспечения законности и безопасности в постконфликтных странах содействия в создании устойчивого потенциала и надежных служб в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное руководство программой работы	а) Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг <i>Показатели для оценки работы</i> (процентная доля своевременно проведенных мероприятий) Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Оказание эффективной и результативной поддержки и вынесение технических указаний полевым операциям, а также межправительственным органам, государствам-членам и странам, предоставляющим войска и полицию, в отношении санкционированных Департаментом полевой поддержки мероприятий по поддержке	b) Достижение главных контрольных показателей поддержки, как они определены и санкционированы в резолюциях Совета Безопасности, в отношении всех операций и миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: неприменимо Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов
c) Улучшение географической представленности и гендерного баланса среди персонала	c) i) Увеличение процентной доли персонала, набранного в Департамент из непредставленных и недопредставленных государств-членов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 20 процентов Показатель за 2010–2011 годы: 20 процентов Расчетный показатель за 2012–2013 годы: 25 процентов ii) Повышение процентной доли женщин, назначаемых на должности категории специалистов и выше на срок от одного года и более <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 31 процент Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 35 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 45 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Обеспечение между Секретариатом, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами общего понимания в отношении будущего направления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отдельных операций	d) Достижение показателей для оценки работы/целей, связанных с осуществлением глобальной стратегии полевой поддержки, в течение отчетного периода <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: неприменимо Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 5.51 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения Канцелярии заместителя Генерального секретаря будут реализованы при условии, что государства-члены будут оказывать необходимую политическую поддержку и предоставлять необходимые для выполнения мандатов миссий ресурсы и что партнеры в области поддержания мира будут оказывать необходимую поддержку.

Мероприятия

- 5.52 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): основное обслуживание заседаний: брифинги для Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, других директивных органов и региональных организаций по вопросам полевой поддержки, включая прогресс в реализации глобальной стратегии полевой поддержки (60); презентации по вопросам поддержания мира и полевой поддержки на конференциях, семинарах и других форумах общественности (15);
 - b) документация для заседающих органов: ежегодные доклады о ходе работы, наряду с рекомендациями, для Генеральной Ассамблеи относительно прогресса во внедрении новой модели поддержки для предоставления услуг на местах (2);
 - c) другая основная деятельность (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): миссии по установлению фактов: поездки в страны, которые вносят наибольший вклад в финансирование, в основные страны, предоставляющие войска и полицейских, и в другие государства-члены для целей обсуждения и консультирования по вопросам полевой поддержки (16); посещение полевых операций для рассмотрения прогресса и дачи указаний руководству миссий по вопросам полевой поддержки (20); проведение раз в полгода консультаций с руководителями миссий по компонентам поддержки для оценки основных вопросов полевой поддержки (48); проведение ежеквартальных консультаций с директорами и начальниками, занимающимися вопросами поддержки миссий, для обзора и оценки основных компонентов поддержки и оперативных вопросов (96); обработка докладов о расследовании приблизительно 700 заявлений о нарушении

дисциплины, полученных от Управления служб внутреннего надзора и других следственных подразделений в составе операций по поддержанию мира, дабы позволить соответствующим внутренним и внешним органам принять дисциплинарные меры

Таблица 5.20

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	2 053,8	2 053,8	4	4
Расходы, не связанные с должностями	65,0	35,0	—	—
Итого	2 118,8	2 088,8	4	4
В. Другие начисленные взносы	21 823,1	26 789,2	55	59
Всего А и В	23 941,9	28 878,0	59	63

5.53 Связанные с кадровыми потребностями ресурсы в объеме 2 053 800 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования четырех должностей (1 ЗГС, 1 ПГС, 1 Д-1 и 1 С-5) в Канцелярии заместителя Генерального секретаря. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 35 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки персонала Канцелярии и представительских расходов Департамента в целом. Чистое уменьшение на 30 000 долл. США ресурсов, не связанных с должностями, обусловлено прежде всего уменьшением потребностей в поездках в результате возросшего использования оборудования видеоконференцсвязи.

5.54 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 26 789 200 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета для осуществления программы работы, связанной с руководством и управлением Департаментом.

б) Программа работы

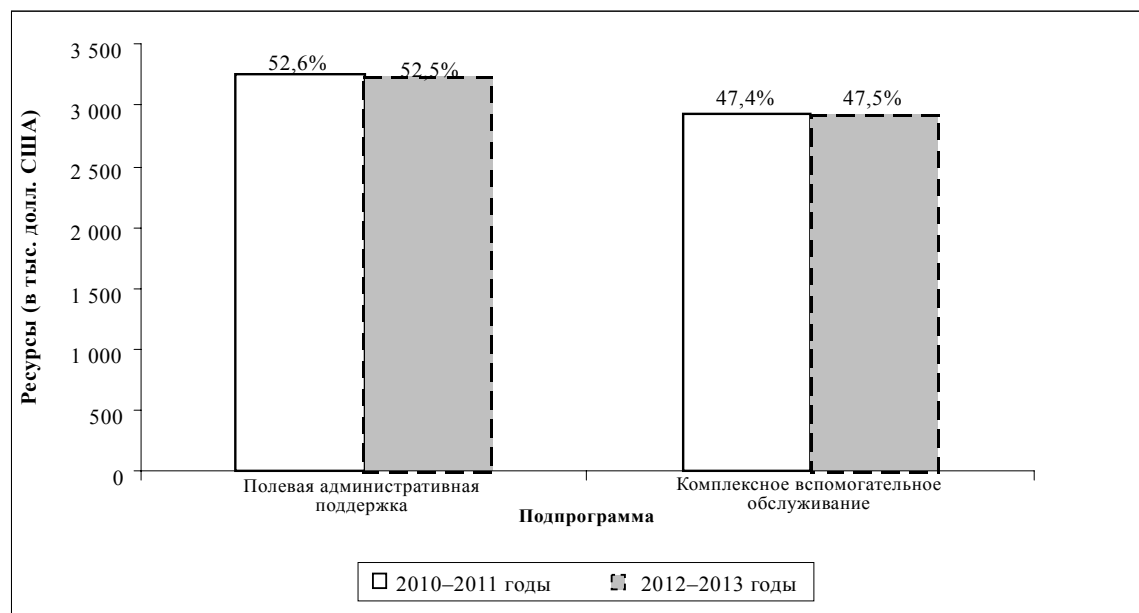
Таблица 5.21

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
1. Полевая административная поддержка	3 256,3	3 233,0	15	15
2. Комплексное вспомогательное обслуживание	2 930,7	2 930,7	11	11
Итого	6 187,0	6 163,7	26	26

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Другие начисленные взносы	131 471,1	143 338,5	380	367
Всего А и В	137 658,1	149 502,2	406	393

Потребности в ресурсах из регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 5 Полевая административная поддержка

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 233 000 долл. США

- 5.55 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возлагается на Отдел полевого персонала и Отдел бюджета и финансов полевых миссий Департамента полевой поддержки. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 5 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: создание возможностей для того, чтобы операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и другие полевые миссии Организации Объединенных Наций могли эффективно и результативно выполнять свои мандаты, утвержденные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Быстрое развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

а) Увеличение процентной доли миссий, достигающих намеченных показателей заполнения должностей, установленных в контексте утвержденных планов миссий и бюджетов на начальном этапе, этапе расширения и этапе перехода, посредством использования созданных реестров заранее одобренных кандидатов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: неприменим

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

б) Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира

б) i) Снижение показателя доли вакантных должностей в течение девяти месяцев с момента утверждения миссии

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: 25 процентов

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 20 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 18 процентов

ii) Обеспечение в среднем трехмесячного срока обработки (с момента получения подтвержденного миссией требования до его утверждения Департаментом) требований о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: 6 месяцев

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 3 месяца

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Более своевременная отчетность относительно утверждений о нарушении дисциплины	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 3 месяца с) Регистрация миротворческими операциями в системе отслеживания неправомерного поведения всех утверждений о серьезном нарушении дисциплины в течение семи дней после их получения <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 7 дней Целевой показатель на 2012–2013 годы: 7 дней

Внешние факторы

- 5.56 Предполагается, что подпрограмма сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что государства-члены будут и далее оказывать необходимую политическую поддержку и предоставлять необходимые ресурсы.

Мероприятия

- 5.57 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и другие начисленные ресурсы): Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: подготовка материалов для докладов Генерального секретаря по кадровым вопросам для представления Генеральной Ассамблее;
 - б) конференционное обслуживание, административное обслуживание и надзор (регулярный бюджет и другие начисленные ресурсы):
 - і) людские ресурсы: брифинги для государств-членов по административным и кадровым вопросам, связанным с укомплектованием штата полевых миссий; организация конференции Главного сотрудника по гражданскому персоналу и межучрежденческого совещания Организации Объединенных Наций за «круглым столом» по развитию карьеры и участие в этих мероприятиях; создание механизма постоянного совершенствования рабочих процессов на основе применения методологии «Lean Six Sigma»; развертывание групп по поддержке миссий (групп «тигр») для решения вопросов, связанных с набором персонала и административными и техническими людскими ресурсами полевых операций в критические периоды миссий; непрерывное ведение реестров; осуществление программы электронного обучения по вопросам управления людскими ресурсами в полевых миссиях для обеспечения усовершенствованных услуг в области кадровой поддержки; разработка и внедрение рамок для классификации национальных должностей; осуществление в координации с Управлением людских ресурсов согласованных условий службы

персонала на местах; информирование международных сотрудников и национальных сотрудников о политике в области людских ресурсов через секции по гражданскому персоналу на местах; оказание онлайн-овой и непосредственной карьерной поддержки сотрудникам на местах; проведение информационно-разъяснительной деятельности посредством участия в ярмарках карьеры и вакансий, целенаправленного размещения рекламы на специальных веб-сайтах и в профессиональных публикациях и осуществления поездок с целью набора персонала в непредставленные и недопредставленные страны; участие в поездках групп специалистов для оказания консультативной помощи по вопросам штатного расписания, а также по категориям, уровню и функциональным названиям должностей; поэтапное осуществление стратегии развития карьеры, включающей онлайн-овые модели карьерного роста для отдельных профессиональных групп; управление процессом набора персонала на должности в миротворческих операциях и специальных политических миссиях с соблюдением стандартов и принципов, указанных в административной инструкции (ST/AI/2010/3); создание механизма планирования преемственности для обеспечения своевременного составления для миссий коротких списков квалифицированных кандидатов на должности руководителей отделов поддержки миссии, комплексного вспомогательного обслуживания и технического обслуживания и директора по вопросам поддержки миссии; координация постепенного внедрения листа оценки кадровой работы во всех миротворческих и специальных политических миссиях к июню 2012 года; две поездки в год в полевые миссии с целью представления докладов о требующейся поддержке и принятых мерах в связи с листом оценки кадровой работы; подготовка материалов, касающихся листа оценки кадровой работы, для ежегодного доклада Управления людских ресурсов Совету по служебной деятельности руководителей; и делегирование основных полномочий по управлению людскими ресурсами миссиям в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/269;

- ii) службы внутреннего надзора: рассмотрение всех случаев предполагаемого нарушения дисциплины военным, гражданским и полицейским персоналом; контроль и отслеживание дел, связанных с нарушением дисциплины; предоставление обновленных материалов для учебной подготовки перед развертыванием и после развертывания по вопросам поведения и дисциплины в миссиях, включая подход на основе абсолютной нетерпимости к нарушениям дисциплины; предоставление для использования миссиями материалов, предназначенных для повышения информированности персонала по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; контроль и оценка выполнения функций по управлению людскими ресурсами в полевых миссиях посредством участия в контрольных поездках Управления людских ресурсов;
- iii) планирование по программам, бюджет и счета: оказание полевым операциям и постоянным представительствам стран, предоставляющих войска и полицейских, консультативной помощи по имуществу, принадлежащему контингентам, и по вопросам, касающимся компенсации в случае смерти и нетрудоспособности; оказание полевым операциям, в том числе операциям по поддержанию мира, специальным политическим миссиям и Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, консультативной помощи в составлении предлагаемых бюджетов и отчетов об исполнении бюджета, ведении и подготовке финансовых счетов и управлении финансовыми ресурсами; обмен письмами между Департаментом полевой поддержки и Добровольцами Ор-

ганизации Объединенных Наций с описанием основных услуг, предоставляемых Добровольцами Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий; организация полевых выездов для оказания содействия на местах, в том числе в подготовке бюджетных предложений миссий, оценке потребностей в ресурсах и осуществлении крупных инициатив в области финансового управления; финансовое управление ликвидацией полевых операций; ведение переговоров по меморандумам о взаимопонимании для миссий; представление и предоставление консультативным и директивным органам справочной информации по оперативной финансовой политике, процедурам и практике в контексте полевых операций, включая операции по поддержанию мира, специальные политические миссии, БСООН и глобальный и региональные сервисные центры, и по межсекторальным вопросам; обработка требований по принадлежащему контингентам имуществу, писем-заказов и требований о выплате компенсации в связи со смертью и нетрудоспособностью; поддержка глобальной стратегии полевой поддержки, в том числе использование региональных и глобального сервисных центров в плане совместных финансовых услуг; поддержка внедрения международных стандартов учета в государственном секторе и системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» в операциях по поддержанию мира; установление контрольных показателей для основных элементов ресурсного обеспечения и рамочных основ проведения анализа по различным портфелям в целях повышения эффективности ресурсного обеспечения полевых операций с точки зрения затрат при их анализе; организация учебной подготовки сотрудников миссий по поддержанию мира, отвечающих за бюджет и финансовые вопросы, по новым и существующим полевым финансовым системам и деловым процессам; и подготовка потребностей в ресурсах в поддержку оценки и планирования новых и расширяющихся полевых операций в соответствии с мандатами Совета Безопасности.

Таблица 5.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	3 208,0	3 208,5	15	15
Расходы, не связанные с должностями	48,3	25,0	–	–
Итого	3 256,3	3 233,0	15	15
В. Другие начисленные взносы	64 685,6	70 219,0	193	188
Всего А и В	67 941,9	73 452,0	208	203

- 5.58 Связанные с должностями ресурсы в объеме 3 208 500 долл. США предназначаются для дальнейшего финансирования 15 должностей (7 должностей категории специалистов и выше и 8 должностей категории общего обслуживания) в Отделе полевого персонала и Отделе бюджета и финансов полевых миссий. Не связанные с должностями ресурсы в объеме

25 000 долл. США предназначаются для оплаты расходов на поездки сотрудников этих отделов. Чистое сокращение не связанных с должностями ресурсов на 23 300 долл. США объясняется прежде всего уменьшением потребностей в поездках в результате возросшего использования оборудования видеоконференцсвязи.

- 5.59 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 70 219 000 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета в осуществлении программы работы по данной подпрограмме.

Подпрограмма 6

Комплексное вспомогательное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 930 700 долл. США

- 5.60 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возлагается на Отдел материально-технического обеспечения и Отдел информационно-коммуникационных технологий. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 6 программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение того, чтобы операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и смежные операции были в полной мере оснащены, чтобы они могли эффективно и результативно выполнять свои мандаты, утвержденные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Сокращение затрат времени на планирование, быстрое развертывание и формирование операций по поддержанию мира и других операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

а) i) Определение потребностей в стратегических запасах для развертывания и других материально-технических средств и их доставка в районы миссии в течение 90 дней с момента утверждения мандатов Советом Безопасности, с тем чтобы можно было оказывать поддержку группам по развертыванию миссий, а также поддержку на этапе первоначального развертывания воинских контингентов и полицейских сил

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: 90 дней

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 90 дней

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 90 дней

ii) Обеспечение наличия всех информа-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, осуществляемых при содействии Департамента полевой поддержки	ционно-коммуникационных средств, включая средства защищенной голосовой связи, передачи данных и видеосвязи, в течение 20 часов с момента прибытия оборудования и персонала
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 24 часа Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 20 часов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 20 часов
	b) i) Предоставление миссиям доступа к оформленным законным образом системным контрактам, предусматривающим достаточные предельные объемы средств, 365 дней в году
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	(Количество дней доступа к оформленным законным образом системным контрактам)
	Показатель за 2008–2009 годы: 365 дней
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 365 дней
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 365 дней
	ii) Нормальное функционирование глобальной сети в течение 99,8 процента времени
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	(Процентный показатель времени, в течение которого глобальная сеть функционирует нормально)
	Показатель за 2008–2009 годы: 99,8 процента
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 99,8 процента
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 99,8 процента

Внешние факторы

- 5.61 Предполагается, что подпрограмма сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что продавцы и поставщики будут поставлять товары и услуги вовремя и что государства-члены будут оказывать необходимую политическую поддержку и предоставлять необходимые ресурсы.

Мероприятия

- 5.62 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия: конференционное обслуживание, административное обслуживание, надзор (регулярный бюджет и другие начисленные взносы): централизованное вспомогательное обслуживание: улучшение состава стратегических запасов для развертывания исходя из потребностей миссий по поддержанию мира, накопленного опыта и технологических изменений; улучшение управления контрактами на предоставление специализированной поддержки; улучшение управления контрактами на перевозки; усовершенствование механизмов, процедур и форумов для обмена информацией с целью укрепления способности полевых миссий по поддержанию мира удовлетворять свои потребности в оборудовании, предметах потребления и услугах.

Таблица 5.25

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Должности	2 930,7	2 930,7	11	11
Итого	2 930,7	2 930,7	11	11
В. Другие начисленные взносы	66 785,5	73 119,5	187	179
Всего А и В	69 716,2	76 050,2	198	190

- 5.63 Ресурсы в объеме 2 930 700 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 11 должностей (8 должностей категории специалистов и выше и 3 должностей категории общего обслуживания) в Отделе материально-технического снабжения и в Отделе информационно-коммуникационных технологий.
- 5.64 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы в объеме 73 119 500 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета.

В. Миссии по поддержанию мира

Потребности в ресурсах (до пересчета): 90 882 100 долл. США

- 5.65 Ассигнования по данному компоненту выделяются для удовлетворения потребностей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в объеме 69 672 300 долл. США и Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане в объеме 21 209 800 долл. США.

а) Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

Потребности в ресурсах (до пересчета): 69 672 300 долл. США

- 5.66 ОНВУП был первой операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, первоначально учрежденной согласно положениям резолюции 50 (1948) Совета Безопасности для наблюдения за выполнением условий перемирия в Палестине в соответствии с просьбой Совета. С тех пор Совет поручал ОНВУП выполнение широкого круга задач. В своей резолюции 73 (1949) Совет предложил Генеральному секретарю принять меры к обеспечению продолжения службы тех сотрудников ОНВУП, которые могут оказаться необходимыми для применения и поддержания в силе приказа о прекращении огня в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его резолюции 54 (1948), а также для содействия подписавшим соглашения о перемирии 1949 года сторонам в наблюдении за применением и соблюдением условий этих соглашений.
- 5.67 Функции ОНВУП периодически пересматривались. После учреждения Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) военные наблюдатели ОНВУП, направленные в израильско-ливанский и израильско-сирийский секторы, были переданы в оперативное подчинение командующим ВСООНЛ и СООННР, чтобы помочь им в выполнении их задач без ущерба для дальнейшего функционирования ОНВУП в этих двух секторах в случае прекращения действия мандатов этих сил по поддержанию мира.
- 5.68 В рамках СООННР наблюдатели ОНВУП обеспечивают инспектирование, патрулирование и связь взаимодействия в районе ограничения, а также функционирование наблюдательных постов по периметру района ограничения или вблизи него. В рамках ВСООНЛ военные наблюдатели ОНВУП обеспечивают связь взаимодействия и патрулирование в районе ответственности ВСООНЛ. Военные наблюдатели ОНВУП несут службу на Голанах, в южной части Ливана, в штабе Миссии в Иерусалиме и в ее отделениях связи в Бейруте, Исмаилии и Дамаске.
- 5.69 ОНВУП будет осуществлять свою программу деятельности в соответствии со стратегией, изложенной в разделе 1 части В программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.26

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: наблюдение за соблюдением и поддержание безоговорочного прекращения огня и оказание помощи участникам соглашений о перемирии 1949 года в вопросах контроля за применением и соблюдением положений этих соглашений

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

Своевременное информирование Совета Безопасности о невыполнении его резолюций

Своевременное представление Генеральному секретарю отчетов о наблюдении

Показатели для оценки работы

(Процент своевременно представленных отчетов)

Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 5.70 Предполагается, что подпрограмма сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что все стороны соглашений о перемирии 1949 года будут содействовать выполнению ОНВУП своих функций и будут и далее демонстрировать готовность урегулировать свои споры и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в выполнении мандата Совета Безопасности.

Мероприятия

- 5.71 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие заключительные мероприятия (регулярный бюджет):
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов: другие основные виды деятельности: обеспечение персонала для круглосуточного функционирования наблюдательных пунктов, патрулирования и проведения расследований и инспекций; представление ежедневных, еженедельных, ежемесячных донесений, а также специальных донесений об инцидентах/нарушениях, политических событиях и по вопросам охраны и безопасности; представление ежедневных донесений о военных операциях; подготовка ежедневных докладов о сообщениях в средствах массовой информации и еженедельных и ежемесячных политических докладов; подготовка ежемесячных докладов о происшествиях в сфере безопасности; оперативное расследование инцидентов/нарушений; встречи с должностными лицами правительства и представителями учреждений принимающей страны, представителями стран, предоставляющих войска, и руководителями других операций Организации Объединенных Наций в районе миссии ОНВУП;

- б) конференционное обслуживание, административное обслуживание, надзор: материально-техническая поддержка основной деятельности (транспорт, общее обслуживание, информационно-коммуникационные технологии); соглашения о межведомственной и межмиссионской поддержке (3).

Таблица 5.27

Потребности в ресурсах: ОНВУП

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	47 832,1	45 939,8	266	266
Расходы, не связанные с должностями	21 087,0	23 732,5	–	–
Всего	68 919,1	69 672,3	266	266

- 5.72 Общие потребности ОНВУП на двухгодичный период 2012–2013 годов составляют 69 672 300 долл. США, включая чистое увеличение на 753 200 долл. США по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010–2011 годов. Из общего объема ресурсов, предлагаемых для ОНВУП, сумма в размере 21 332 300 долл. США относится к ресурсам, находящимся под прямым оперативным контролем СООННР (12 641 800 долл. США) и ВСООНЛ (8 690 500 долл. США), не считая ресурсы, предназначенные для оказания административной поддержки.
- 5.73 Связанные с должностями ресурсы в объеме 45 939 800 долл. США предназначаются для финансирования 266 должностей (9 должностей категории специалистов и выше, 96 должностей категории полевой службы, 160 должностей местного разряда и 1 должности национального сотрудника). Сокращение связанных с должностями ресурсов на 1 892 300 долл. США отражает чистое воздействие учреждения двух должностей местного разряда на двухгодичный период 2012–2013 годов, отсроченные последствия 8 новых должностей (3 должностей категории полевой службы и 5 должностей местного разряда), учрежденных в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/243, и предлагаемую реклассификацию 13 должностей категории полевой службы в 12 должностей местного разряда и 1 должность национального сотрудника, которые были определены для реклассификации в соответствии с резолюцией 64/269 Генеральной Ассамблеи, равно как и предлагаемое упразднение двух должностей категории полевой службы в результате определенного объединения функций поддержки ОНВУП, ВСООНЛ и СООННР в отношении, соответственно, Группы по наблюдению в Ливане и Группы по наблюдению на Голанах.
- 5.74 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 23 732 500 долл. США предназначаются для оплаты суточных военных наблюдателей, расходов на поездки сотрудников, услуги по контрактам, общие оперативные расходы и другие оперативные потребности ОНВУП. Чистое увеличение не связанных с должностями ресурсов объясняется возросшими ставками суточных в миссии для военных наблюдателей и возросшими потребностями по категориям общих оперативных расходов и мебели и оборудования для замены автотранспортных средств, генераторов и оргтехники, достигших предельного срока эксплуатации, которые частично компенсируются прекращением выплаты единовременных ресурсов, утвержденных в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

б) Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

Потребности в ресурсах (до пересчета): 21 209 800 долл. США

- 5.75 В январе 1948 года Совет Безопасности принял резолюцию 39 (1948) и учредил Комиссию Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана в целях расследования фактов в соответствии со статьей 34 Устава Организации Объединенных Наций и осуществления любого посреднического влияния, которое могло бы устранить затруднения, вызванные спором в отношении статуса Кашмира. В резолюции 47 (1948) Совета Безопасности число членов Комиссии было увеличено с трех до пяти и было предусмотрено использование военнослужащих для наблюдения за прекращением огня. Это послужило основой для учреждения ГВНООНИП. С истечением полномочий Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана Совет Безопасности в своей резолюции 91 (1951) постановил, что ГВНООНИП должна продолжать наблюдение за прекращением огня в Дхамму и Кашмире.
- 5.76 В настоящее время задача ГВНООНИП состоит в наблюдении за строгим соблюдением прекращения огня, вступившего в силу 17 декабря 1971 года, и в информировании об этом Генерального секретаря. Деятельность на местах координируется главным штабом в Исламабаде и тыловым штабом в Сринагаре в зимнее время (и наоборот — в летнее время) и осуществляется военными наблюдателями, размещенными в полевых пунктах, и подвижными группами наблюдения. В Дели находится отделение связи. Кроме того, международный персонал Организации Объединенных Наций, которому помогает местный персонал, обеспечивает административную и материально-техническую поддержку. Военнослужащие индийской и пакистанской армии привлекаются в качестве водителей и сотрудников службы безопасности и оказывают бытовые услуги в полевых пунктах.
- 5.77 В настоящее время миссия осуществляет со страной пребывания, Пакистаном, инициативы по строительству нового и постоянного комплекса штаб-квартиры в Исламабаде. Существующие готовые конструкции необходимо будет поддерживать в порядке и ремонтировать, дабы продлить их полезный срок службы на период после июня 2012 года. Такие расходы на эксплуатацию и ремонт — на минимальном уровне — включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. После завершения обсуждений расходы на строительство постоянной штаб-квартиры в Исламабаде будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.
- 5.78 ГВНООНИП будет осуществлять свою программу работы в соответствии со стратегией, изложенной в разделе 2 части В программы 4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 5.28

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: наблюдение за развитием событий, связанных с нарушением прекращения огня вдоль линии контроля, в соответствии с мандатом ГВНООНИП, содержащимся в резолюции 307 (1971) Совета Безопасности

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

a) Присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в развернутых полевых пунктах по обе стороны линии контроля для наблюдения за нарушением прекращения огня

a) Своевременное представление донесений о происшествиях и нарушениях в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

Показатели для оценки работы

(Процентная доля своевременно представленных донесений о происшествиях)

Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

b) Эффективное и действенное патрулирование, инспектирование и расследование нарушений прекращения огня

b) i) Число беспрепятственных и безопасных выездов оперативно-патрульных групп в районы предполагаемых нарушений с согласия принимающих стран

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: 5000 беспрепятственных выездов патрульных групп

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 5000 беспрепятственных выездов патрульных групп

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 5000 беспрепятственных выездов патрульных групп

ii) Число проведенных расследований по полученным жалобам

Показатели для оценки работы

(Измеряемые процентным показателем расследованных полученных жалоб)

Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 5.79 Предполагается, что данная подпрограмма сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что стороны будут оказывать содействие, соблюдать и выполнять положения соглашения о прекращении огня.

Мероприятия

- 5.80 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие заключительные мероприятия:
- a) другая основная деятельность (регулярный бюджет): ежедневные контакты, совещания и переговоры: ежедневные, еженедельные и ежемесячные донесения об инцидентах/нарушениях, политических событиях и о положении в области безопасности; круглосуточное обеспечение дежурства на наблюдательных пунктах, патрулирования, расследований и инспекций;
 - b) техническое содействие (регулярный бюджет): полевые проекты: расследования и патрулирование.

Таблица 5.29

Потребности в ресурсах: ГВНООНИП

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	10 751,7	10 762,0	76	76
Расходы, не связанные с должностями	11 666,7	10 447,8	–	–
Всего	22 418,4	21 209,8	76	76

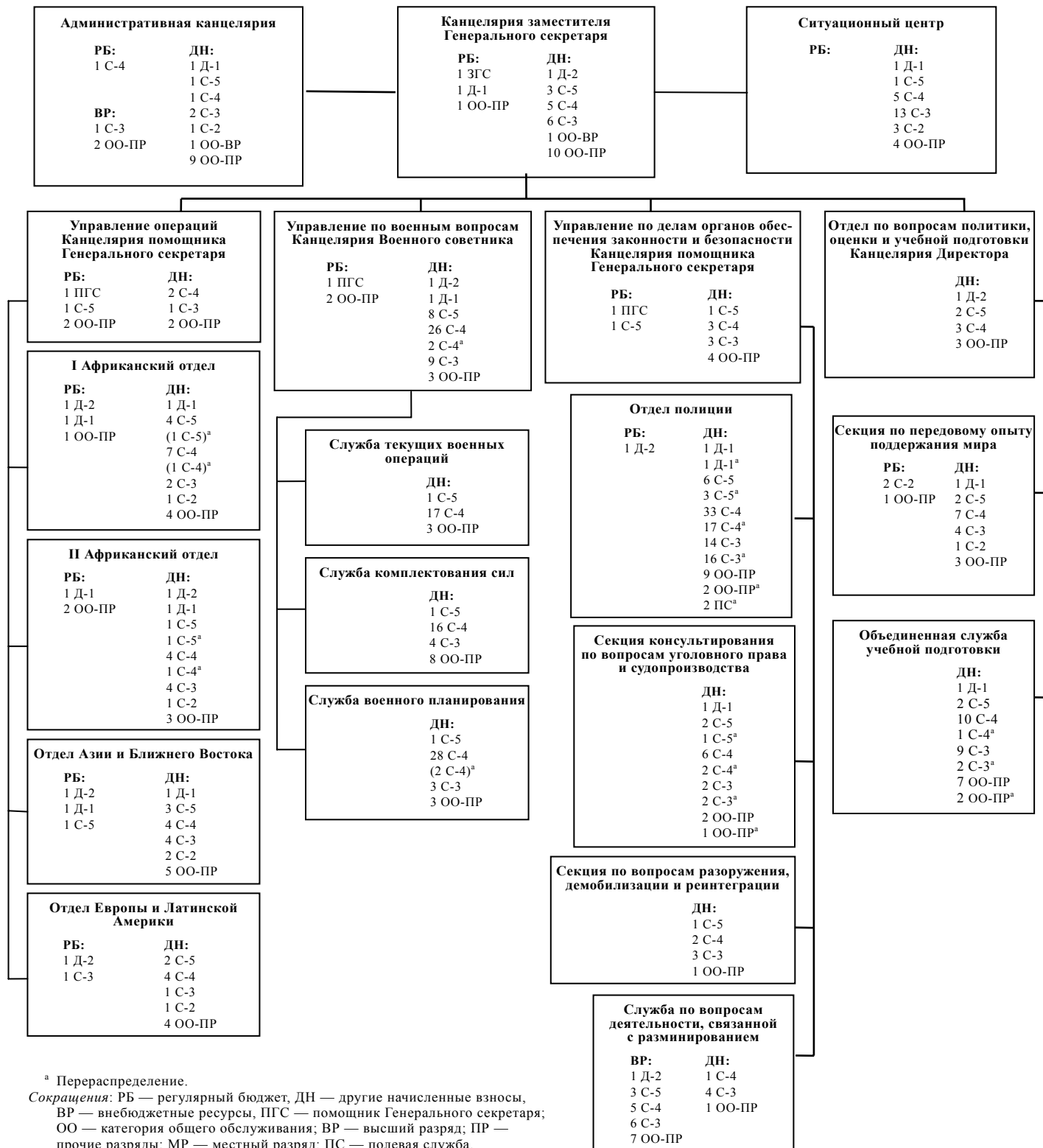
- 5.81 Общие потребности ГВНООНИП на двухгодичный период 2012–2013 годов составляют 21 209 800 долл. США, включая чистое сокращение на 1 208 600 долл. США по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010–2011 годов.
- 5.82 Связанные с должностями ресурсы в объеме 10 762 000 долл. США предназначаются для финансирования 76 должностей (3 должности категории специалистов и выше, 23 должности категории полевой службы и 50 должностей местного разряда). Чистое увеличение связанных с должностями ресурсов на 10 300 долл. США отражает отсроченные последствия учреждения новой должности С-4 и должности местного разряда, утвержденных на двухгодичный период 2010–2011 годов в контексте пересмотренной системы обеспечения безопасности в связи с укрепленной и объединенной системой безопасности для Организации Объ-

диненных Наций, которые частично компенсируются сокращением в результате реклассификации в сторону понижения должности категории полевой службы в сторону должности местного разряда, которая была также определена для реклассификации в сторону понижения в контексте рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклада о согласовании контрактов.

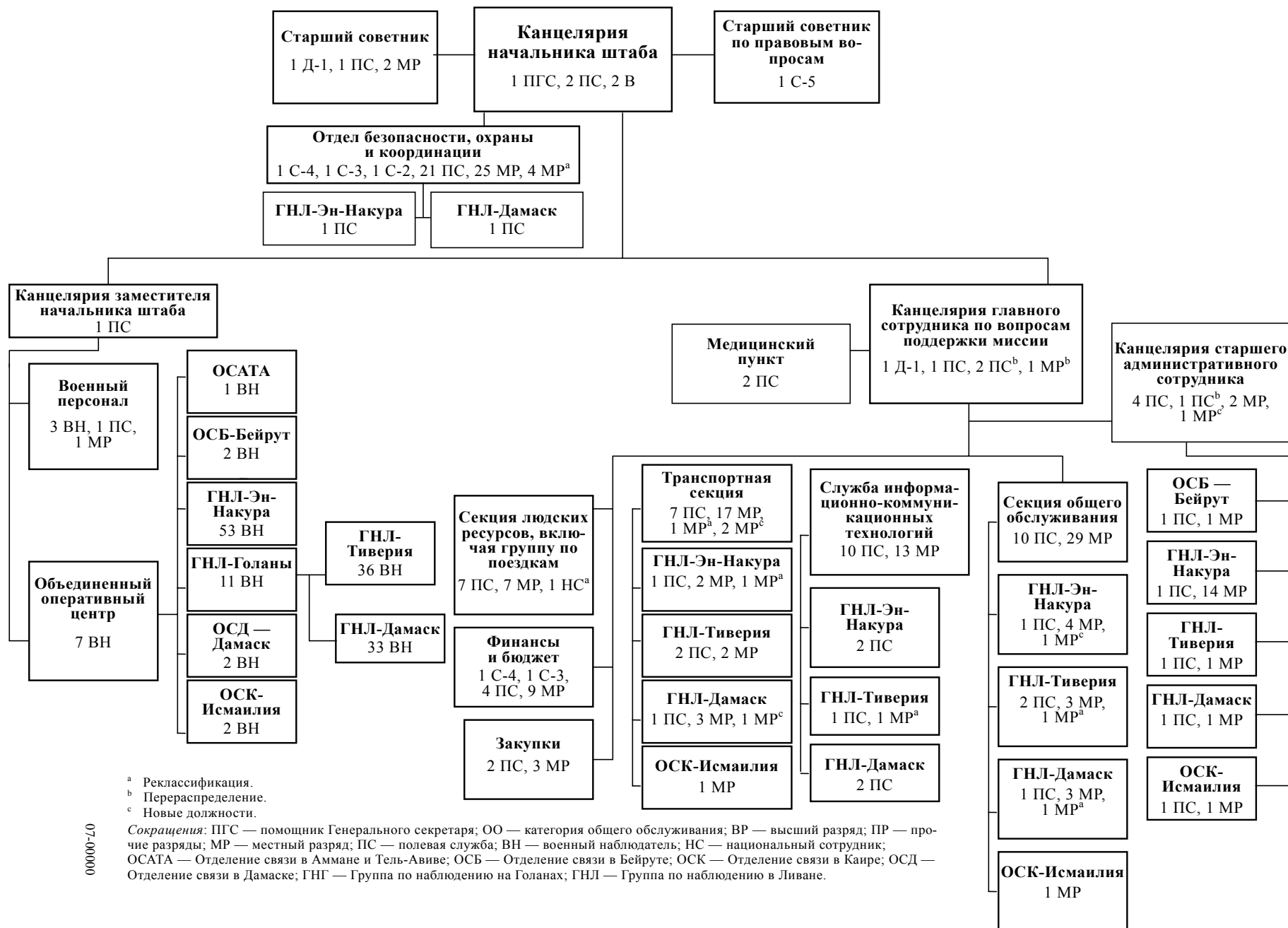
- 5.83 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 10 447 800 долл. США предназначаются для покрытия других расходов по персоналу, общих оперативных расходов, расходов на принадлежности и материалы, расходов на мебель и оборудование, среди других расходов. Сокращение не связанных с должностями ресурсов на 1 218 900 долл. США обусловлено прежде всего прекращением выплаты единовременных ресурсов, утвержденных на двухгодичный период 2010-2011 годов в контексте пересмотренной системы обеспечения безопасности в связи с укрепленной и объединенной системой безопасности, которые частично перекрываются одноразовыми расходами на обновление готовых конструкций комплекса штаба миссии в Исламабаде, замену автотранспортных средств и генераторов, достигших предельного срока эксплуатации, и увеличением суточных в опасных местах службы и выплатой компенсации персоналу миссии за затраты на меры безопасности в жилых помещениях в силу существующих условий безопасности в районе миссии.

Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций

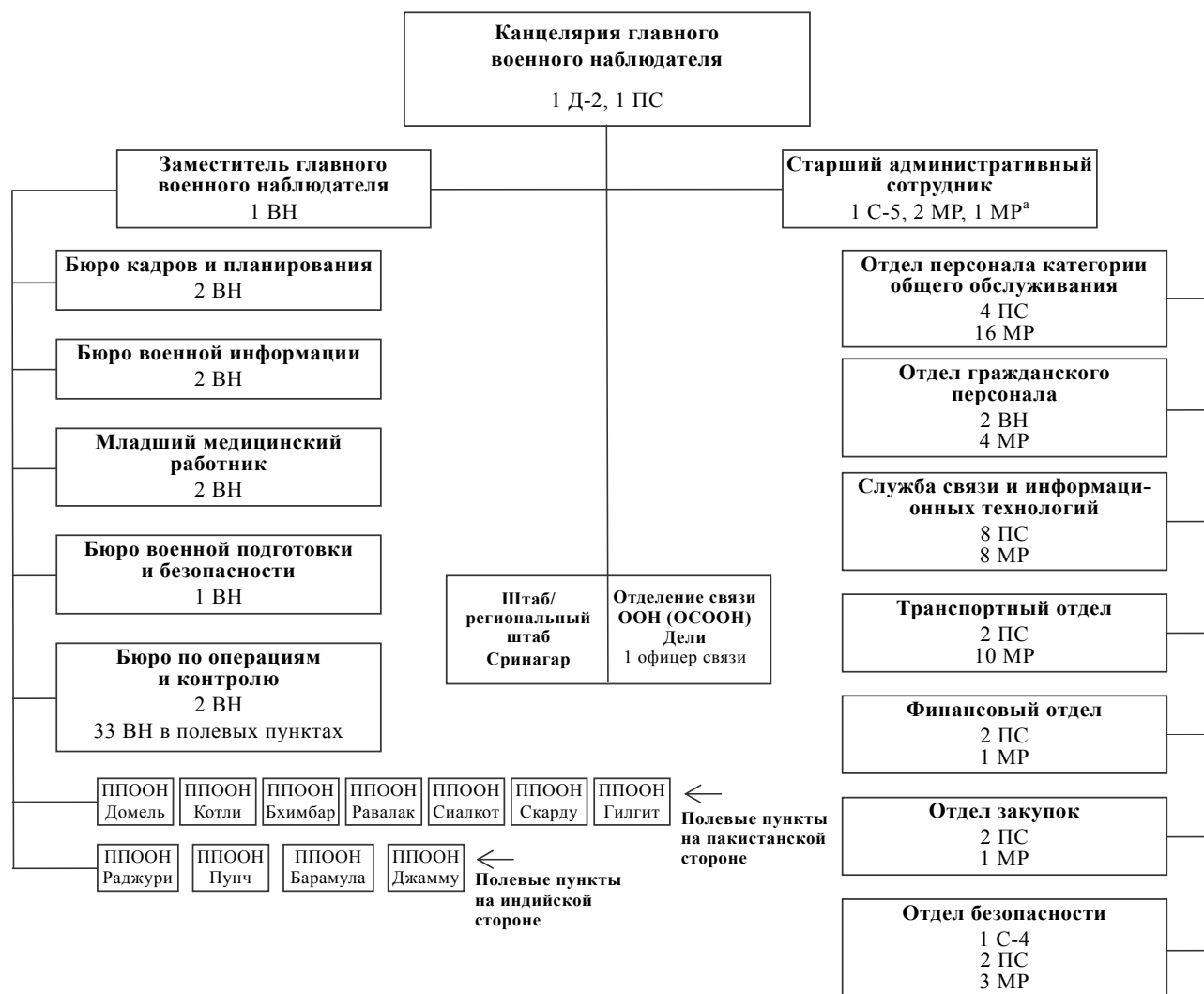
Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2012–2013 годов



Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2012–2013 годов



Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2012–2013 годов



В операциях ГВНООНИП также принимают участие 44 военных наблюдателя, не включенных в штатно-организационную таблицу.

^а Реклассификация.

Сокращения: ПГС, помощник Генерального секретаря; ОО, категория общего обслуживания; ВР, высший разряд; ПР, прочие разряды; МР, местный разряд; ПС, полевая служба; ВН, военный наблюдатель.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Органы обеспечения законности и безопасности			
5.39(a)(ii)	Организация учебных курсов для персонала Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, работающего в составе шести операций Организации Объединенных Наций, где существует опасность, которую представляют мины и взрывоопасные пережитки войны	10	Переформулировано следующим образом: организация учебных курсов для персонала Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, работающего в составе пяти операций Организации Объединенных Наций, где существует опасность, которую представляют мины и взрывоопасные пережитки войны
5.39(a)(ii)	Консультирование миссий по поддержанию мира по вопросам организационного строительства и создания потенциала местной полиции	1	Переформулировано следующим образом: консультирование миссий по поддержанию мира по вопросам создания потенциала местной полиции и других правоохранительных органов
5.39(a)(ii)	Разработка и/или пересмотр стандартных оперативных процедур миссий, директивных указаний комиссара полиции и правил применения силы гражданской полицией и сформированными полицейскими подразделениями	1	Переформулировано следующим образом: разработка, обзор и/или пересмотр оперативных планов полиции, стандартных оперативных процедур и концепций операций для 10 полицейских компонентов полевых операций
5.39(a)(ii)	Распространение среди всех государств-членов руководящих принципов развертывания полиции и сформированных полицейских компонентов и пересмотренных руководящих принципов оказания содействия в отборе кандидатов	1	Мероприятие объединено и переформулировано следующим образом: консультирование 40 стран, предоставляющих полицию, относительно национальных механизмов отбора для целей обеспечения готовности, развертывания и обучения персонала полиции, включая полицию Организации Объединенных Наций и сформированные полицейские подразделения
5.39(a)(ii)	Распространение среди всех государств-членов пересмотренных руководящих принципов оказания содействия в отборе кандидатов	1	Мероприятие объединено и переформулировано следующим образом: консультирование 40 стран, предоставляющих полицию, относительно национальных механизмов отбора для целей обеспечения готовности, развертывания и обучения персонала полиции, включая полицию Организации Объединенных Наций и сформированные полицейские подразделения

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
5.39(a)(ii)	Обслуживание веб-сайта Электронной сети информации о деятельности, связанной с разминированием, данные на котором обновляются на основе докладов о деятельности, связанной с разминированием, материалов общественной информации и оперативных данных, которые собираются по пяти программам деятельности, связанной с разминированием, в рамках операций по поддержанию мира	1	Переформулировано следующим образом: улучшение доступности и полезности веб-сайта Электронной сети информации о деятельности, связанной с разминированием, на котором содержатся доклады о деятельности, связанной с разминированием, материалы общественной информации и оперативные данные, которые собираются по пяти программам деятельности, связанной с разминированием, в рамках операций по поддержанию мира
5.39(a)(ii)	Разработка типовых стратегий и процедур организационного строительства и создания потенциала местной полиции	1	Переформулировано следующим образом: разработка двух стандартных инструкций относительно организационного строительства и укрепления потенциала местной полиции
5.39(a)(ii)	Вынесение руководящих указаний для программ деятельности, связанной с разминированием, и операций по поддержанию мира по вопросам, касающимся стандартов, политики и процедур осуществления деятельности, связанной с разминированием	1	Переформулировано следующим образом: вынесение руководящих указаний для 10 программ деятельности, связанной с разминированием/ операций по поддержанию мира по вопросам, касающимся стандартов, политики и процедур осуществления деятельности, связанной с разминированием
5.39(a)(ii)	Планирование и анализ действующих и потенциальных операций	1	Переформулировано следующим образом: развертывание экспертов полиции по различной тематике, в том числе экспертов по вопросам планирования, в составе трех полевых операций
5.39(a)(ii)	Внесение в базу данных Системы управления информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, сведений о потенциальных и установленных опасных районах и информации о пострадавших в рамках всех текущих программ	1	Переформулировано следующим образом: улучшенный контроль качества баз данных Системы управления информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в отношении потенциальных и установленных опасных районов и информации о пострадавших в рамках всех текущих программ
5.39(a)(ii)	Опубликование в печатном виде и просмотр в электронной форме годового портфеля проектов деятельности, связанной с разминированием	1	Переформулировано следующим образом: публикация электронного варианта годового портфеля проектов деятельности, связанной с разминированием

<i>A/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
5.39(a)(ii)	Поездки в государства-члены для оказания содействия в отборе полицейских, отвечающих надлежащим профессиональным требованиям, включая проведение собеседований для определения уровня их квалификации	1	Переформулировано следующим образом: брифинги для государств-членов по вопросам правосудия и пенитенциарной системы
5.39(a)(iii)	Координация проведения ежемесячных заседаний Межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции	1	Переформулировано следующим образом: сопредседательство в Межучрежденческой рабочей группе по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции
5.39(a)(iii)	Координация проведения ежемесячных заседаний Межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности на главном и рабочем уровнях	1	Переформулировано следующим образом: координация проведения ежемесячных заседаний Межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности и регулярных встреч; организация дважды в год встреч руководителей и советников, занимающихся вопросами реформы сектора безопасности, из миротворческих миссий
Итого		23	
Полевая административная поддержка			
5.58(b)(i)	Составление и ведение реестров	1	Переформулировано следующим образом: непрерывное ведение реестров
5.58(b)(i)	Разработка комплексной программы электронного обучения по вопросам людских ресурсов для полевых операций для аттестации и сертификации новых и нынешних сотрудников по вопросам людских ресурсов с целью уменьшения финансовых и управленческих исков, связанных с выполнением функций по управлению людскими ресурсами	1	Переформулировано следующим образом: осуществление программы электронного обучения по вопросам управления людскими ресурсами в полевых миссиях для обеспечения усовершенствованных услуг в области кадровой поддержки
5.58(b)(i)	Дальнейшая разработка и реализация концепции классификации национальных должностей	1	Переформулировано следующим образом: разработка и внедрение рамок для классификации национальных должностей
5.58(b)(i)	Осуществление планов действий по людским ресурсам во всех операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях	1	Будет заменено мероприятиями, связанными с листом оценки кадровой работы

<i>A/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
5.58(b)(i)	Обзор рабочих процессов для определения того, как критерии оценки применялись к претендентам, которые должны отвечать основным требованиям, предъявляемым к претендентам на должности в операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях	1	Переформулировано следующим образом: управление процессом набора персонала на должности в миротворческих операциях и специальных политических миссиях с соблюдением стандартов и принципов, указанных в административной инструкции (ST/AI/2010/3)
5.58(b)(iii)	Контроль и оценка выполнения функций по управлению людскими ресурсами в полевых миссиях посредством участия в контрольных поездках Управления людских ресурсов	1	Переформулировано следующим образом: подготовка материалов, касающихся листа оценки кадровой работы, для ежегодного доклада Управления людских ресурсов Совету по служебной деятельности руководителей
5.58(b)(ii)	Оказание полевым операциям, в том числе операциям по поддержанию мира, специальным политическим миссиям и Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, консультативной помощи в составлении предлагаемых бюджетов и отчетов об исполнении бюджета, в том числе по финансовым правилам и положениям, политике и процедурам, составлению бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, а также по рекомендациям директивных органов	1	Переформулировано следующим образом: оказание полевым операциям, в том числе операциям по поддержанию мира, специальным политическим миссиям и Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, консультативной помощи в составлении предлагаемых бюджетов и отчетов об исполнении бюджета, ведении и подготовке финансовых счетов и управлении финансовыми ресурсами
5.58(b)(ii)	Распространение среди всех государств-членов сводных данных о национальных затратах для учрежденной в 2011 году Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу	1	Не применимо к данному циклу; Рабочая группа собирается раз в три года; ее заседание будет проведено в январе 2014 года
5.58(b)(ii)	Организация поездок групп специалистов по составлению бюджетов для оказания полевым операциям на местах помощи в процессе составления бюджета миссии	1	Переформулировано следующим образом: организация полевых выездов для оказания содействия на местах, в том числе в подготовке бюджетных предложений миссий, оценке потребностей в ресурсах и осуществлении крупных инициатив в области финансового управления
5.58(b)(ii)	Создание доступной через сеть системы, с помощью которой страны, предоставляющие войска, могли бы получать информацию о требованиях правительства об оплате	1	Не применимо к данному циклу; осуществление должно завершиться в период 2010/11 финансового года

<i>A/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
5.58(b)(ii)	Проведение перед развертыванием миссий брифингов по принадлежащему контингентам имуществу и меморандумам о взаимопонимании для стран, предоставляющих войска	1	Три мероприятия подлежат объединению в следующее: обработка требований по принадлежащему контингентам имуществу, писем-заказов и требований о выплате компенсации в связи со смертью и нетрудоспособностью; поддержка глобальной стратегии полевой поддержки
5.58(b)(ii)	Презентации для государств-членов/стран, предоставляющих войска, по финансовым и бюджетным вопросам	1	Три мероприятия подлежат объединению в следующее: обработка требований по принадлежащему контингентам имуществу, писем-заказов и требований о выплате компенсации в связи со смертью и нетрудоспособностью; поддержка глобальной стратегии полевой поддержки
5.58(b)(ii)	Проведение для ведущих стран, предоставляющих войска, региональных брифингов по политике и процедурам, касающимся принадлежащего контингентам имущества	1	Три мероприятия подлежат объединению в следующее: обработка требований по принадлежащему контингентам имуществу, писем-заказов и требований о выплате компенсации в связи со смертью и нетрудоспособностью; поддержка глобальной стратегии полевой поддержки
5.58(b)(ii)	Обеспечение информационно-технической поддержки (включая службу технического сопровождения, техническое обслуживание и функциональные рекомендации для полевых операций, включая миссии, трибуналы и суды) по финансовым системам для полевых миссий "Sun/Progen"	1	Прекращено. Функции переданы Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи
5.58(b)(ii)	Осуществление старшими руководителями Отдела бюджета и финансов полевых миссий поездок в миссии по поддержанию мира с целью оказания стратегической консультативной помощи по бюджетно-финансовым вопросам	1	Прекращено. Мероприятие охвачено также расширенным мандатом группы специалистов
5.58(b)(ii)	Осуществление поездок в полевые операции для оказания им консультативной помощи по составлению бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, в связи с докладами о бюджете и исполнении бюджетов	1	Прекращено. Мероприятие отражает процессы, а не ожидаемые достижения

Раздел 5 Операции по поддержанию мира

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
5.58(b)(ii)	Организация учебной подготовки сотрудников миссий операций по поддержанию мира, отвечающих за бюджет, по общеорганизационной прикладной системе для составления бюджета	1	Прекращено в преддверии внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов
5.58(b)(iii)	Оказание содействия во внесении в типовой меморандум о взаимопонимании изменений, касающихся сексуальной эксплуатации и надругательств	1	Переформулировано следующим образом: предоставление обновленных материалов для учебной подготовки перед развертыванием и после развертывания по вопросам поведения и дисциплины в миссиях, включая подход на основе абсолютной нетерпимости к нарушениям дисциплины
5.58(b)(iii)	Организация в миссиях учебной подготовки с целью повышения информированности персонала	1	Переформулировано следующим образом: предоставление для использования миссиями материалов, предназначенных для повышения информированности персонала по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств
Итого		19	
Всего		42	